



Asamblea General

Distr. general
3 de diciembre de 2018
Español
Original: inglés

Septuagésimo tercer período de sesiones
Tema 159 del programa
Financiación de la Misión de Administración
Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo

Ejecución del presupuesto de la Misión de Administración **Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo para el período** **comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018**

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	4
II. Ejecución del mandato	4
A. Generalidades	4
B. Ejecución del presupuesto	4
C. Iniciativas de apoyo a la Misión	10
D. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país	11
E. Marcos de presupuestación basada en los resultados	12
III. Utilización de los recursos	35
A. Recursos financieros	35
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos	36
C. Patrón de gastos mensuales	36
D. Otros ingresos y ajustes	37
E. Valor de las contribuciones no presupuestadas	37
IV. Análisis de las diferencias	37
V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	40
VI. Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en su resolución 72/295	40



Resumen

El total de gastos de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018 se ha correlacionado con el objetivo de la Misión mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, agrupados por componente, a saber: sustantivo y de apoyo.

Durante el período al que se refiere el informe, los gastos de la UNMIK ascendieron a 36,6 millones de dólares, que representan una tasa de utilización de los recursos del 96,7 %, frente a un total de gastos de 34,8 millones de dólares y una tasa de utilización de los recursos del 95,3 % en el ejercicio 2016/17.

El saldo no comprometido de 1,3 millones de dólares se debió principalmente a una reducción de las necesidades por un monto de 0,7 millones de dólares en la partida de gastos operacionales como resultado de la disminución de los gastos en tecnología de la información y las comunicaciones; una reducción de las necesidades por un monto de 0,5 millones de dólares en la partida de personal civil como resultado de necesidades inferiores a las previstas de personal de contratación internacional y Voluntarios de las Naciones Unidas, que quedó compensada en parte por un aumento de los recursos necesarios para el personal de contratación nacional; y una reducción de las necesidades por un monto de 0,1 millones de dólares en la partida de personal militar y de policía debido a que no se presentaron solicitudes de indemnización por fallecimiento o discapacidad.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018.)

Categoría	Fondos asignados	Gasto	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	695,7	583,7	112,0	16,1
Personal civil	28 218,7	27 768,7	450,0	1,6
Gastos operacionales	8 983,8	8 293,4	690,4	7,7
Recursos necesarios en cifras brutas	37 898,2	36 645,8	1 252,4	3,3
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	3 559,4	3 671,8	(112,4)	(3,2)
Recursos necesarios en cifras netas	34 338,8	32 974,0	1 364,8	4,0
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de recursos necesarios	37 898,2	36 645,8	1 252,4	3,3

Recursos humanos: ocupación

<i>Categoría</i>	<i>Dotación aprobada^a</i>	<i>Dotación efectiva (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
Observadores militares	8	8	–
Policía de las Naciones Unidas	10	9	10,0
Personal de contratación internacional	112	96	14,3
Personal de contratación nacional			
Personal nacional del Cuadro Orgánico	33	32	3,0
Personal nacional de Servicios Generales	186	184	1,1
Voluntarios de las Naciones Unidas	24	22	8,3

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Teniendo en cuenta la ocupación de puestos mensual y la dotación mensual aprobada.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General figuran en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El proyecto de presupuesto para el mantenimiento de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018, que figuraba en el informe del Secretario General de 23 de enero de 2017 ([A/71/759](#), [A/71/759/Corr.1](#) y [A/71/759/Corr.2](#)), ascendía a 38.016.600 dólares en cifras brutas (34.457.200 dólares en cifras netas). Esa suma permitió sufragar los puestos de 8 observadores militares, 10 agentes de policía, 112 funcionarios de contratación internacional, 219 funcionarios de contratación nacional (incluidos 33 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico) y 24 Voluntarios de las Naciones Unidas.
2. En su informe de 18 de abril de 2017 (véase [A/71/836/Add.4](#), párr. 38), la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara 37.898.200 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018.
3. La Asamblea General, en su resolución [71/303](#), de 30 de junio de 2017, consignó una suma de 37.898.200 dólares en cifras brutas (34.338.800 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018. La suma total ha sido prorrateada entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

4. El mandato de la UNMIK fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución [1244 \(1999\)](#).
5. El mandato de la Misión consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de asegurar las condiciones necesarias para que todos los habitantes de Kosovo puedan vivir con normalidad y en paz y promover la estabilidad en la región de los Balcanes occidentales.
6. Dentro de ese objetivo general, durante el período que abarca el informe la Misión contribuyó a alcanzar una serie de logros obteniendo los productos conexos consignados en los marcos que figuran más adelante, y agrupados por componentes (sustantivo y de apoyo) como se indica en el presupuesto correspondiente.
7. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto para el ejercicio 2017/18. En particular, se comparan los indicadores de progreso reales (es decir, la medida en que se ha avanzado efectivamente durante el período en la consecución de los logros previstos) con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

8. La situación general en Kosovo durante el período que abarca el informe se mantuvo estable, aunque el primer trimestre del período se caracterizó por un largo período de incertidumbre y de negociaciones internas tras el colapso del gobierno de coalición. En junio de 2017 se celebraron elecciones parlamentarias anticipadas y en septiembre de 2017 se formaron una nueva Asamblea y un nuevo gobierno. El 22 de octubre de 2017 se celebraron elecciones municipales pacíficas. Varios hechos ocurridos durante el período que abarca el informe agudizaron las tensiones en

Kosovo, entre ellos el asesinato de un político serbokosovar por agresores no identificados el 16 de enero de 2018 y la detención, el 26 de marzo de 2018, del Director de la Oficina del Gobierno de Serbia para Kosovo y Metohija por unidades especiales de la policía de Kosovo. El 6 de febrero de 2018, la Comisión Europea aprobó una nueva estrategia para la relación de la Unión Europea con los Balcanes Occidentales. El 15 de junio de 2018, la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX) comenzó un nuevo mandato de dos años que es más restringido y tiene una dotación reducida y en el que los magistrados y fiscales de la EULEX ya no tienen funciones ejecutivas en el sistema de justicia de Kosovo. Entretanto, el diálogo facilitado por la Unión Europea continuó durante el período que abarca el informe, caracterizado por largos períodos de inactividad, y los debates se centraron en el marco de un acuerdo de normalización completa de las relaciones. Persistieron las divergencias de opiniones entre las partes sobre el establecimiento de la asociación o comunidad de municipios de mayoría serbia, y los esfuerzos continuaron centrándose en la redacción del estatuto de esa asociación o comunidad.

9. En su afán de promover la confianza mutua entre las comunidades de Kosovo, la UNMIK se centró principalmente en las iniciativas de fomento de la confianza que pudieran facilitar un cambio positivo en las percepciones y relaciones intercomunitarias. Esos objetivos constituyeron un elemento común de todas las interacciones de la UNMIK durante el período que abarca el informe, en particular sus buenos oficios, las visitas a los municipios y la celebración del foro de fomento de la confianza de las Naciones Unidas y Kosovo.

10. La UNMIK continuó actuando como mediadora imparcial, de acuerdo con su posición de neutralidad con respecto al estatuto. Además, supervisó y facilitó la solución de cuestiones relativas a la reconciliación entre las comunidades de Kosovo y presentó informes al respecto; facilitó la participación de Kosovo en foros regionales e internacionales; promovió el diálogo entre Belgrado y Pristina; y desempeñó funciones de apoyo en la esfera del estado de derecho.

11. La Misión siguió promoviendo la paz y la estabilidad en Kosovo, incluso interponiendo sus buenos oficios. En vista de esa prioridad, la dirección de la Misión celebró reuniones de alto nivel con funcionarios superiores tanto de Belgrado como de Pristina para intercambiar información y examinar esferas concretas en que la Misión podría ayudar a promover la paz y la estabilidad en Kosovo. La Misión también siguió estableciendo relaciones más funcionales y basadas en la confianza con los interlocutores locales a todos los niveles. La colaboración con los municipios se vio reforzada por cinco visitas del Representante Especial del Secretario General a los municipios de Novobërdë/Novo Brdo, Gjilan/Gnjilane, Zubin Potok, Kamenicë/Kamenica y Gjakovë/Đakovica, ubicados en distintas zonas de Kosovo. Las visitas proporcionaron una plataforma para debatir sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con la comunidad, como el proceso de retorno, la propiedad y la representación de las mujeres en la adopción de decisiones. También brindaron la oportunidad de comunicar y explicar el mandato de la Misión a los interesados locales, especialmente en lo que respecta a las actividades de la Misión relacionadas con el fomento de la confianza entre las comunidades.

12. La UNMIK siguió facilitando la participación de representantes de Kosovo en reuniones internacionales en las que la participación de Kosovo era necesaria o bien se había solicitado. Esas reuniones abarcaron una serie de temas, como la cooperación policial a nivel internacional, y cuestiones relacionadas con el Acuerdo Centro europeo de Libre Comercio, pero se refirieron principalmente a la labor que realiza la Comisión Económica para Europa (CEPE). En cuatro ocasiones, los representantes de las instituciones de Kosovo asistieron a las reuniones junto con el personal de la UNMIK. Esas reuniones fueron el 86º período de sesiones de la Asamblea General de la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL),

celebrado en Beijing, las consultas conjuntas de INTERPOL celebradas en Lyon (Francia) y dos reuniones del Comité Conjunto del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio que se celebraron en noviembre de 2017 en Belgrado y en abril de 2018 en Pristina. En otras 27 ocasiones, la UNMIK preparó cartas de facilitación que permitieron a los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas actuar como representantes de la UNMIK y acompañar a los representantes de Kosovo a reuniones relacionadas con foros o reuniones no previstos en las disposiciones relativas a la representación y la cooperación regionales convenidas en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea, incluido el seminario de expertos regionales en integridad empresarial en los Balcanes occidentales; la sesión conjunta sobre la confidencialidad de los datos estadísticos organizada por la CEPE y la Eurostat; la quinta Conferencia Internacional sobre Capacidades Nacionales de Evaluación; la reunión del grupo de trabajo de expertos en precursores del Pacto de París; y el seminario sobre la integración de las normas geoespaciales y estadísticas organizado por la Comisión Económica para Europa.

13. La Misión siguió promoviendo y protegiendo los derechos humanos en Kosovo al presidir las reuniones del Grupo de Trabajo Internacional de Derechos Humanos en Pristina y establecer un grupo de trabajo regional de derechos humanos en Mitrovica, del que presidió ocho reuniones en el período que abarca el informe. La Misión también siguió colaborando con las instituciones de Kosovo, en particular la Oficina de Buena Gobernanza de la Oficina del Primer Ministro y la Institución del Defensor del Pueblo, y les prestó asistencia técnica. Esa colaboración facilitó la interacción de las partes interesadas locales en materia de derechos humanos, como la Institución del Defensor del Pueblo y la sociedad civil, con los mecanismos internacionales y europeos de derechos humanos, siempre que fuera necesario. En particular, la Misión prestó apoyo mediante la colaboración activa con las instituciones de Kosovo, promovió la elaboración de políticas que respetaran los derechos y preparó observaciones oficiales a la atención de la Oficina del Presidente sobre el proyecto de decreto presidencial relativo al establecimiento del equipo preparatorio de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación de Kosovo. Además, la Misión siguió facilitando la interacción entre los principales interesados en Kosovo, como la Institución del Defensor del Pueblo y los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos. La UNMIK facilitó y apoyó la visita del Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. El Relator Especial se reunió con representantes del Gobierno de Kosovo, la Institución del Defensor del Pueblo y la sociedad civil. También visitó presos en lugares de detención, residentes en instituciones psiquiátricas y de asistencia social y migrantes alojados en centros de recepción y tránsito.

14. La Misión redactó y presentó un documento en respuesta a la cuarta opinión sobre Kosovo publicada por el Comité Asesor del Consejo de Europa sobre la Convención Marco para la Protección de las Minorías Nacionales. También recopiló aportaciones preparadas por las autoridades de Kosovo para que se incluyeran en el informe sobre la visita a Kosovo de la Relatora Especial en la esfera de los derechos culturales en octubre de 2016.

15. La Misión siguió apoyando los progresos en la determinación de la suerte de las personas desaparecidas asistiendo a las reuniones del Grupo de Trabajo sobre las personas cuyo paradero se desconoce en relación con los hechos ocurridos en Kosovo y apoyando las actividades de las familias de las personas desaparecidas por conducto del Centro de Recursos sobre Desaparecidos. El Grupo de Trabajo se unió a la EULEX y al Instituto de Medicina Forense de Kosovo para examinar una fosa común en Gjakova/Đakovica. Se exhumaron cinco restos humanos y otros huesos y se está analizando su ADN. La Misión sigue defendiendo los derechos de las familias de las personas desaparecidas y otras víctimas del conflicto.

16. La Misión siguió dando prioridad al fomento de la confianza y la reconciliación mediante la ejecución de actividades programáticas y proyectos de fomento de la confianza y promovió la inclusión de grupos no mayoritarios y marginados en las iniciativas democráticas y de consolidación de la paz.

17. En el período que abarca el informe, la Misión siguió facilitando la solución de los problemas que afectaban a las comunidades y las personas que retornaban mediante 1.420 reuniones con autoridades locales y centrales, representantes de la sociedad civil y otros interesados clave. Además, ayudó a promover la seguridad de las personas que retornaban, mediante 51 visitas a lugares de repatriación identificados y 10 visitas a centros colectivos. Las visitas también permitieron a la Misión determinar y facilitar la resolución de problemas relacionados con la documentación civil, la asistencia social, el acceso a los servicios públicos, la vivienda, el retorno y la integración en la comunidad.

18. En el norte de Kosovo, la Misión siguió presidiendo o asistiendo a reuniones con interesados internacionales y locales para promover el diálogo y la reconciliación, en las que se examinaron cuestiones relacionadas con la aplicación del Primer Acuerdo sobre los Principios que Rigen la Normalización de las Relaciones, de 19 de abril de 2013, la rehabilitación del puente de Ibar, la demarcación de los límites administrativos entre Mitrovica del Norte y Mitrovica del Sur, y otras cuestiones que afectaban a las comunidades locales. La Misión siguió apoyando los esfuerzos encaminados a promover la integración de las estructuras municipales, judiciales y de seguridad en las comunidades de mayoría serbia en el sistema de Kosovo.

19. Además, la UNMIK siguió apoyando los progresos en la protección y preservación de los lugares culturales y religiosos. Por ejemplo, facilitó la traducción al serbio y la entrega de las notificaciones del Gobierno de Kosovo a la Iglesia Ortodoxa Serbia, a fin de impulsar un diálogo constructivo entre ambas partes.

20. La Misión continuó siguiendo de cerca las cuestiones relativas al estado de derecho en Kosovo e informando al respecto, siguió certificando los documentos del registro civil y mantuvo sus funciones como Oficina Central Nacional de INTERPOL en nombre de Kosovo.

21. La Misión siguió coordinando su labor con la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) en la promoción de la participación equitativa de las mujeres en las cuestiones que las afectan y en la promoción de la agenda sobre las mujeres, la paz y la seguridad en Kosovo. La labor de la Misión, guiada por la estrategia marco de género de la UNMIK (para el período 2017-2019) y de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 2122 (2013), apoyó la promoción de las prioridades en materia de igualdad de género en Kosovo y confirió a la Misión una posición estratégica que le permitirá participar más activamente en el apoyo a esas actividades.

22. En el marco de los esfuerzos de la Misión en la esfera de la juventud, la paz y la seguridad y su apoyo constante a la participación de los jóvenes como impulsores del cambio en la consolidación de una paz duradera, los días 14 y 15 de mayo de 2018 la UNMIK organizó la segunda Asamblea Anual de la Juventud de las Naciones Unidas en Kosovo, con el tema “El poder de los jóvenes: construir juntos la paz y la seguridad”. Esa Asamblea es la mayor plataforma de debates impulsados por los jóvenes sobre desafíos y soluciones mutuos en todas las comunidades, con la participación de los responsables de la adopción de decisiones a todos los niveles. La actividad, organizada por la UNMIK en cooperación con un equipo multiétnico de jóvenes líderes que se desempeñaban como voluntarios del Equipo de Tareas de la Juventud, contó también con el apoyo y las contribuciones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Asistieron a la Asamblea, que duró dos días, más de 210 jóvenes líderes

de todas las comunidades étnicas (de los cuales aproximadamente el 60 % eran mujeres y más del 35 % participantes que procedían de comunidades no albanesas). Con el establecimiento de la Asamblea de la Juventud de las Naciones Unidas en Kosovo se redujo la enorme brecha entre los jóvenes y los responsables de la adopción de decisiones a todos los niveles en Kosovo y se proporcionó una base aceptable para ambas partes a fin de reflexionar sobre los progresos realizados en la aplicación de la hoja de ruta para la juventud, la paz y la seguridad en Kosovo (así como de la estrategia para la juventud en Kosovo para el período 2018-2022) y establecer alianzas multiétnicas y con múltiples interesados a fin de subsanar las deficiencias estratégicas. A falta de otros mecanismos similares en Kosovo, la UNMIK mantendrá la Asamblea de la Juventud de las Naciones Unidas como plataforma anual de múltiples interesados para evaluar y supervisar los avances en materia de juventud, paz y seguridad, y para determinar las esferas en las que se podrían centrar las prioridades de las futuras intervenciones con los jóvenes de Kosovo.

23. En el período sobre el que se informa, los gastos de la UNMIK ascendieron a 36,6 millones de dólares, lo que dio lugar a un saldo no comprometido de 1,3 millones de dólares. El saldo no comprometido obedeció principalmente a la reducción de las necesidades en la partida de gastos operacionales, debido a un volumen de adquisiciones de equipo de comunicaciones y tecnología de la información inferior al planificado y, por consiguiente, a la disminución de las necesidades de flete y de piezas de repuesto para vehículos, la reducción de los gastos de los proyectos de actividades programáticas y a la disminución de las necesidades de recursos para gastos de personal civil, debido principalmente al aumento de la tasa de vacantes media real para el personal de contratación internacional, que fue del 14,3 %, frente a la tasa presupuestada del 6 %. La disminución de las necesidades generales se vio compensada en parte con el aumento de los gastos de personal de contratación nacional, debido principalmente a la apreciación del euro con respecto al dólar de los Estados Unidos (tasa media real de 0,840 euros por dólar de los Estados Unidos, frente a una tasa presupuestada de 0,956 euros por dólar de los Estados Unidos).

Actividades sustantivas y otras actividades programáticas

24. Los proyectos de fomento de la confianza y las actividades programáticas siguieron siendo un instrumento importante para promover la ejecución del mandato y dieron resultados concretos; en particular, permitieron a la Misión participar de manera significativa en el fomento de la confianza y la reconciliación, promover la inclusión de los grupos no mayoritarios y marginados en las iniciativas de consolidación de la paz, ayudar a lograr avances en las agendas relativas a las mujeres, la paz y la seguridad, y la juventud, la paz y la seguridad, promover y proteger los derechos humanos, y prestar apoyo en la esfera del estado de derecho.

Proyectos de fomento de la confianza

25. Se ejecutó un total de 21 proyectos de fomento de la confianza en todo Kosovo con el fin de promover la cooperación y fomentar la confianza y la reconciliación entre las comunidades. Los proyectos se ejecutaron en las áreas de fomento de la confianza y reconciliación entre las comunidades; inclusión de los grupos no mayoritarios y marginados en las iniciativas democráticas y de consolidación de la paz; empoderamiento y participación de las mujeres y los jóvenes; promoción de actividades interétnicas; protección del medio ambiente para mejorar la ejecución del plan de acción ambiental de la Misión; cursos de formación y talleres para grupos de jóvenes sobre derechos humanos, democracia, tolerancia, no discriminación y el papel de los medios sociales; y actividades para mejorar la cooperación, eliminar las barreras sociales y promover la interacción entre los estudiantes y jóvenes de distintas etnias.

Actividades programáticas

26. En el período que abarca el informe se realizaron 25 actividades programáticas. La falta de interlocutores gubernamentales y las incertidumbres generales relacionadas con la formación de un nuevo Gobierno en el primer trimestre del período que abarca el informe obligaron a la Misión a ajustar algunas de las actividades previstas y le dieron la oportunidad de ejecutar otros proyectos de fomento de la confianza y relacionados con el estado de derecho. Entidades de las Naciones Unidas ejecutaron 11 proyectos, las organizaciones no gubernamentales locales ejecutaron 8 y la Misión ejecutó 6 proyectos. Los asociados en la ejecución de estos proyectos se seleccionaron en función de sus experiencias institucionales o ventajas comparativas. Las actividades programáticas se llevaron a cabo de la siguiente manera:

a) Estabilización de la comunidad y fomento de la confianza: se realizaron seis actividades programáticas centradas en la estabilización de la comunidad y el fomento de la confianza. Entre ellas se destacan el Foro de las Naciones Unidas de Fomento de la Confianza en Kosovo, que se celebró en Eslovenia en mayo de 2018 con el fin de proporcionar una plataforma para: i) la promoción del diálogo y el intercambio interétnicos sobre cuestiones sociales y culturales, ii) la reducción de la enemistad y los prejuicios mediante la facilitación de la interacción entre las comunidades, y iii) el aumento de la capacidad de los intermediarios locales para desempeñar funciones de facilitación eficaces en los procesos de fomento de la confianza. El Foro contó con un nivel de representación de la comunidad sin precedentes y reunió, por primera vez, a un grupo grande y diverso de líderes de Kosovo para debatir medidas prácticas de fomento de la confianza y fortalecer el vínculo entre la participación social más amplia y los procesos políticos. También contribuyó a promover la participación de las mujeres en la creación de confianza mediante una participación equilibrada en función del género y la inclusión de las prioridades de género en las recomendaciones finales. La Misión siguió prestando apoyo al Centro de Recursos sobre Desaparecidos, patrocinado por la UNMIK, que ofrece un lugar neutral de reunión para las familias de desaparecidos de todos los orígenes étnicos, y facilitó la cooperación y el intercambio de información sobre la cuestión de las personas desaparecidas, sus derechos y los derechos de sus familias. Las actividades programáticas también contribuyeron a aumentar la transparencia y la rendición de cuentas en la labor de diez municipios al suministrarles equipo electrónico para apoyar el intercambio oportuno de información entre los municipios y las comunidades;

b) Estado de derecho y derechos humanos: la Misión ejecutó 13 proyectos de apoyo a las instituciones del estado de derecho de Kosovo, de conformidad con las normas y principios internacionales de la justicia penal y los derechos humanos. Esos proyectos se ejecutaron en colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo y otros asociados. Uno de los principales resultados fue la reducción de aproximadamente el 12 % del número de casos atrasados en los tribunales de primera instancia de Pristina y Mitrovica gracias a la labor de 100 pasantes jurídicos, que permitió a los tribunales centrarse en los casos graves. También se entregó a ambos tribunales, que se ocupan del mayor número de casos que afectan a diferentes comunidades, equipos de interpretación simultánea que les permitieron llevar a cabo actuaciones judiciales en albanés o serbio. Otro resultado importante de estos proyectos fue el establecimiento de un albergue multiétnico para supervivientes de la violencia doméstica (mujeres y niños) en el municipio de Novobërdë/Novo Brdo, que prestará servicios a nueve municipios del centro y el este de Kosovo;

c) Género: tres actividades programáticas contribuyeron directamente a la promoción de la agenda sobre las mujeres, la paz y la seguridad en Kosovo. Las actividades que realizó la Misión junto con ONU-Mujeres y organizaciones de

mujeres de la sociedad civil apoyaron la participación de las mujeres en las iniciativas de fomento de la confianza y ayudaron a determinar las medidas y reformas legislativas necesarias para seguir fortaleciendo la participación de las mujeres en la política y la adopción de decisiones. También se atendieron directamente las necesidades insatisfechas de los supervivientes de la violencia sexual relacionada con el conflicto y se contribuyó a mejorar su papel en la sociedad. Más de 200 supervivientes de ese tipo de violencia tuvieron la oportunidad de hablar de sus necesidades sociales, psicológicas, físicas y económicas y de recibir apoyo sin temor a la estigmatización. A fin de asegurar que las prioridades de las mujeres se contemplaran y se rindiera cuenta de ellas en los presupuestos municipales, la Misión cooperó con la agrupación de mujeres de Zvečan/Zvečan para impartir capacitación a los miembros de la asamblea municipal y así aumentar su capacidad en materia de planificación y presupuestación basada en consideraciones de género;

d) Otras: el papel de los jóvenes en el fomento de la confianza entre distintas comunidades étnicas siguió siendo una prioridad para la Misión. En el período que abarca el informe, la UNMIK llevó a cabo tres proyectos relacionados con la juventud que se centraron en actividades destinadas a promocionar la agenda de la juventud, la paz y la seguridad que beneficiaron a más de 850 jóvenes. La UNMIK llevó a un nuevo nivel el enfoque del Secretario General de las Naciones Unidas “Para la juventud, con la juventud” con el apoyo a la creación de capacidad de un equipo multiétnico de jóvenes líderes, el Equipo de Tareas de la Juventud, que participó en la redacción de la Estrategia para la Juventud en Kosovo para el período 2018-2022. Las instituciones de Kosovo consideran cada vez más que el Equipo de Tareas de la Juventud es un vínculo entre los jóvenes y los encargados de adoptar decisiones con respecto a la aplicación de las recomendaciones formuladas por el Consejo de Seguridad en su resolución [2250 \(2015\)](#).

C. Iniciativas de apoyo a la Misión

27. La Misión siguió aplicando medidas para mitigar el impacto ambiental de sus operaciones de conformidad con la política ambiental de la Misión y el plan de acción ambiental en toda la Misión. Al 30 de junio de 2018, la Misión había concluido sustancialmente la instalación de sistemas de paneles solares en la Oficina Regional de Mitrovica. El resto de las actividades de prueba y puesta en marcha de los sistemas se completó antes del 31 de julio de 2018. En el ejercicio 2017/18, la Misión instaló siete medidores de agua para pozos de aguas subterráneas en el cuartel general de la Misión en Pristina; recicló un total combinado de 15.969 kg de papel, plástico, vidrio, latas de aluminio y chatarra; recicló 40 neumáticos usados; generó 975,5 kg de productos químicos sólidos peligrosos, 1.036,3 kg de baterías usadas y 2.680 kg de chatarra electrónica; y plantó seis árboles y 70 plantas perennes en todos sus emplazamientos.

28. La Misión optimizó sus flujos de trabajo determinando las necesidades operacionales y ejecutando con éxito cuatro proyectos de mejora de los procesos, en los que se utilizó el modelo de referencia de las operaciones de la cadena de suministro. También fortaleció su capacidad de reunión de información y análisis predictivo mediante la capacitación específica del personal en esferas como el modelo de referencia de las operaciones de la cadena de suministro, la inteligencia institucional y PRINCE2 (gestión de proyectos). La Misión ha designado a un coordinador para que supervise los indicadores clave del desempeño de la Misión en materia de apoyo y presente informes al respecto.

29. De conformidad con los cuatro elementos que constituyen la estrategia de gestión de la cadena de suministro y el plan conexo, la UNMIK emprendió un examen de su cadena de suministro para alinear e integrar a su personal, sus procesos, sus

prácticas y su desempeño. El nuevo enfoque tiene por objeto aumentar la flexibilidad y optimizar el desempeño de la Misión, fortaleciendo al mismo tiempo la capacidad de prestar un apoyo eficaz y rápido a los clientes de la UNMIK. Un total de 37 funcionarios recibieron capacitación en cuatro proyectos piloto de desempeño clave, a saber: a) optimización del inventario de los almacenes que forman parte de la cadena de suministro, b) gestión de la ejecución de los contratos, c) tecnologías de la información y las comunicaciones con un mínimo de recursos, y d) gestión de paneles solares y utilización de vehículos híbridos.

D. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país

30. La Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), la EULEX y la Fuerza de Kosovo (KFOR) continuaron desempeñando sus funciones en el marco de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad. Además, intercambiaron información con la UNMIK en forma periódica, en particular sobre las novedades en materia de política y seguridad, para velar por la coordinación de las actividades y la formulación de enfoques comunes respecto del mantenimiento de la paz, el estado de derecho y la estabilidad sobre el terreno. La Misión siguió centrando sus actividades en el fomento de la confianza entre las comunidades, lo que permitió detectar y prevenir posibles tensiones entre las diferentes comunidades. En el período que abarca el informe, la Misión siguió realizando visitas a municipios donde podrían surgir tensiones entre comunidades y se aseguró de que esos municipios se beneficiaran de la ejecución de proyectos de fomento de la confianza; por ejemplo, se implementó un proyecto de apoyo al “mercado verde” multiétnico con el objeto de impulsar las actividades comerciales entre las comunidades serbokosovar y albanokosovar, y se contribuyó así a la reducción de las tensiones y a la integración de todas las comunidades de Kosovo. La organización del Foro de las Naciones Unidas de Fomento de la Confianza en Kosovo en Eslovenia en mayo de 2018, con la participación de la Unión Europea, la EULEX, la OSCE y el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo, también contribuyó a reducir la tensión entre las comunidades.

31. La UNMIK siguió facilitando las actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, de conformidad con el memorando de entendimiento firmado entre la UNMIK y las respectivas organizaciones. La Misión colaboró con el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo en cuestiones relativas a la igualdad de género, el empoderamiento de los jóvenes y el fomento de la confianza entre las comunidades, y en la implementación de proyectos para apoyar el estado de derecho. Se implementaron 11 proyectos en el contexto del programa de apoyo conjunto de policía, justicia y servicios penitenciarios de las Naciones Unidas en Kosovo para mejorar, entre otras cosas, el acceso a la justicia, la capacidad de las instituciones penitenciarias y de justicia de Kosovo para hacer frente a la delincuencia juvenil, y la capacidad de los organismos encargados de hacer cumplir la ley para hacer frente a la violencia doméstica y por razón de género. Además, a fin de garantizar una evaluación integrada de la situación en Kosovo y maximizar la eficiencia de las Naciones Unidas en Kosovo, la Misión siguió colaborando con el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo en la determinación de las prioridades.

E. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: Componente sustantivo

32. Durante el período examinado, la Misión se mantuvo en contacto con las comunidades mayoritarias y no mayoritarias y promovió soluciones a cuestiones que podían tener consecuencias para la paz, la seguridad y la estabilidad, el fomento de la confianza entre las comunidades y los derechos humanos en Kosovo. En la esfera de los derechos humanos, la Misión se centró en actividades de promoción y vigilancia y en la presentación de informes sobre la situación general de los derechos humanos con el objeto de asegurar que se aplicaran los instrumentos fundamentales de derechos humanos, se eliminara la impunidad y se facilitara el diálogo de las instituciones de Kosovo con los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos y los órganos creados en virtud de tratados. En lo que respecta al fomento de la confianza, la Misión apoyó la celebración del llamado Foro de las Naciones Unidas de Fomento de la Confianza en Kosovo, un evento importante que reunió a 112 representantes de organizaciones locales y de base procedentes de todas las comunidades para tomar parte en debates moderados con el objetivo de buscar soluciones a cuestiones de interés común. Las conclusiones del foro sirvieron de marco para las iniciativas en marcha de la Misión destinadas a fomentar la confianza entre las comunidades.

33. La Misión siguió apoyando el cumplimiento de los acuerdos políticos y técnicos alcanzados entre Belgrado y Pristina en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea; prestó asistencia para esclarecer la suerte de las personas desaparecidas; facilitó la participación de Kosovo en foros internacionales y regionales, incluidos los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas, según fue necesario; y cumplió sus responsabilidades como signataria de tratados y acuerdos en nombre de Kosovo. La Oficina de las Naciones Unidas en Belgrado siguió prestando apoyo a esas actividades manteniendo periódicamente contactos con el Gobierno de Serbia y otras entidades interesadas clave, locales, regionales e internacionales. La Misión también continuó sus actividades de vigilancia y presentación de informes en el ámbito del estado de derecho y prestó apoyo a iniciativas encaminadas a la integración y el desarrollo de las instituciones del estado de derecho de conformidad con las normas internacionales.

Logro previsto 1.1: Progresos en la reconciliación e integración de todas las comunidades en Kosovo

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

1.1.1 Disminución del número de incidentes que afectan a las comunidades no mayoritarias (2015/16: 468; 2016/17: 400; 2017/18: 380)

Conseguido. La Policía de Kosovo denunció 284 incidentes que afectaron a las comunidades no mayoritarias

1.1.2 Número de indicadores de derechos humanos reconocidos por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que cumple la Institución del Ombudsman (2015/16: no se aplica; 2016/17: 10; 2017/18: 10)

Conseguido. En su labor, la institución del Defensor del Pueblo cumplió 10 indicadores de derechos humanos reconocidos por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. La institución del Defensor del Pueblo, actuando como mecanismo nacional de prevención, realizó 8 visitas oficiales a los lugares de privación de libertad y publicó 8 informes de supervisión

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Resolución de los problemas que afectan a las comunidades, el regreso de desplazados y el patrimonio cultural mediante la facilitación y 10 reuniones con las autoridades locales y centrales, la sociedad civil y los principales titulares de mandatos en todo Kosovo	Sí	<p>Se celebraron 1.420 reuniones diarias en todo Kosovo entre los equipos sobre el terreno y la administración local y central, la sociedad civil y los principales interesados</p> <p>Gracias a estas reuniones se resolvieron 19 problemas que afectaban a las comunidades no mayoritarias. Tres de esos problemas estaban relacionados con el patrimonio cultural, en concreto la reparación del alumbrado público en el exterior de la Iglesia Ortodoxa Serbia de la localidad de Gjakovë/Đakovica, con el fin de resolver los problemas de seguridad existentes; la certificación ante notario de las escrituras del Monasterio de Visoki Dečani; y la traducción al serbio de las notificaciones del Gobierno de Kosovo y su entrega a la Iglesia Ortodoxa Serbia, en cumplimiento de lo dispuesto en la ley sobre los derechos lingüísticos. Se resolvieron otras 16 cuestiones relacionadas con la documentación civil, la asistencia social, el acceso a los servicios públicos, la vivienda, el regreso de los desplazados y la integración en la comunidad</p> <p>El mayor número de reuniones se debió a la celebración de reuniones diarias por parte de los equipos sobre el terreno</p>
Verificación, mediante visitas trimestrales, del número real de repatriados y sus condiciones de vida y de seguridad, en 20 localidades identificadas como lugares de repatriación, y del número de desplazados en 10 centros colectivos	51	<p>Se visitaron localidades o lugares de repatriación para verificar el número de repatriados, sus condiciones de vida y la situación de la seguridad. El número total de repatriados verificados fue de 1.230 personas, pertenecientes a 412 familias. En términos generales, se calificó de satisfactorio el acceso a servicios públicos como el agua potable, la electricidad, la salud y la educación. No obstante, 7 localidades carecían de sistemas de alcantarillado adecuados y el suministro de agua potable en 6 de ellas procedía de pozos; y 2 localidades de repatriación se veían afectadas por cortes en el suministro eléctrico debido al estado de los postes eléctricos, que eran de madera y antiguos. El desempleo se mantuvo elevado entre las familias de los repatriados. Por lo que respecta a la situación de la seguridad, la UNMIK tuvo conocimiento del acoso verbal sufrido por un sacerdote de la Iglesia Ortodoxa Serbia en la localidad de Zallq/Žač y por sus familiares, residentes en la localidad de Osojan/Osojane. La UNMIK registró 1.680 viviendas en 51 localidades o lugares de repatriación, de las cuales 1.135 estaban desocupadas y habían sido blanco de actos vandálicos</p>

Los productos fueron superiores a los previstos debido al mayor número de lugares de repatriación, que se atribuyó al flujo constante de personas desplazadas que regresaron a sus lugares de origen o a otros lugares de su elección en Kosovo

- 10 Se visitaron varios centros colectivos, comprobándose que en ellos se alojaban 103 familias desplazadas integradas por 221 personas. Las condiciones de vida se calificaron de insatisfactorias debido a las condiciones higiénicas deficientes y al deterioro de los edificios. En los centros colectivos, el aspecto socioeconómico más preocupante era el desempleo. Según la información recibida, 1 centro colectivo carecía de suficiente agua potable y otros 4 se veían afectados por cortes del suministro eléctrico. La UNMIK ayudó a resolver el problema de la escasez de agua y los cortes de electricidad. No se registraron incidentes relacionados con la seguridad

Prestación de asesoramiento y apoyo, mediante la participación en al menos 50 reuniones con el Servicio de Policía de Kosovo, la EULEX y la KFOR sobre cuestiones políticas y de seguridad en Kosovo septentrional, y en al menos 50 reuniones con autoridades locales, representantes de la sociedad civil y de la comunidad y organizaciones internacionales en Kosovo septentrional sobre la reconciliación entre comunidades y la resolución pacífica de los problemas que afectan a las comunidades locales

- Si La UNMIK presidió o asistió a un total de 253 reuniones semanales organizadas por cada una de las 5 oficinas municipales con la Policía de Kosovo, la EULEX y la KFOR. El mayor número de reuniones organizadas obedeció a la necesidad de celebrar estos encuentros una vez por semana o cada dos semanas, según el caso

Para discutir sobre cuestiones que afectaban a las comunidades locales, la UNMIK organizó además 779 reuniones con representantes de la administración local, las comunidades y la sociedad civil, así como con otros titulares de mandatos clave. El mayor número de reuniones se debió a que estas se organizaban una vez por semana o cada dos semanas, dependiendo de las necesidades de los asociados locales

Estas reuniones sirvieron para promover el diálogo y la reconciliación y fomentar la coexistencia pacífica entre los distintos grupos étnicos y religiosos. Los temas concretos que se debatieron durante estas reuniones fueron, entre otros, las dificultades para aplicar el Primer Acuerdo sobre los Principios que Deben Regir la Normalización de las Relaciones, de 19 de abril de 2013, como por ejemplo la rehabilitación del puente de Ibar y la demarcación de los límites administrativos entre los municipios de Mitrovica del Norte y Mitrovica del Sur; los problemas relacionados con la prestación de servicios públicos como la electricidad, las telecomunicaciones y el agua; y la expedición de certificaciones del registro civil y documentos acreditativos del estado civil para las comunidades no mayoritarias

Copresidencia de 6 reuniones del Grupo de Contacto Internacional sobre Derechos Humanos en Kosovo, en colaboración con el Consejo de Europa

Preparación y presentación de al menos 3 respuestas a los órganos de derechos humanos europeos y de las Naciones Unidas, siempre que así lo requieran, que incluyan el examen y la revisión de los datos aportados por las autoridades de Kosovo, el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo, la OSCE y otros interesados

Facilitación de la reconciliación mediante la organización de al menos 3 actos de promoción de los derechos humanos y respeto de los derechos de las comunidades no mayoritarias

Sí El Grupo de Contacto Internacional sobre Derechos Humanos se disolvió en octubre de 2015 y fue reemplazado por el Grupo de Trabajo Internacional de Derechos Humanos. La UNMIK presidió solamente 3 reuniones consultivas con los miembros principales del Grupo de Trabajo Internacional de Derechos Humanos en Pristina. El menor número de reuniones se debió al cambio en el formato de las reuniones del Grupo de Trabajo, dándose preferencia a las consultas *ad hoc* y la comunicación en línea con el fin de reforzar las iniciativas de promoción conjuntas sobre cuestiones urgentes de derechos humanos

Además, para incluir a las partes interesadas de Mitrovica del Norte, la UNMIK estableció un grupo de trabajo regional de derechos humanos en Mitrovica, donde la Misión presidió 8 reuniones

- 1 Se presentó la respuesta oficial al Comité Consultivo del Consejo de Europa sobre el Convenio Marco para la Protección de las Minorías Nacionales en relación con la cuarta opinión sobre Kosovo de dicho Comité

El menor número de respuestas se debió a que la UNMIK no recibió más solicitudes

Asimismo, durante el período 2017/18, como parte del seguimiento de una visita realizada por la Relatora Especial en la esfera de los derechos culturales en octubre de 2016, la UNMIK recabó comentarios para incluirlos en el informe de la visita de la Relatora Especial

- 4 Para facilitar la reconciliación se organizaron las siguientes actividades:

Una “biblioteca viviente” en el marco de la campaña 16 Días de Activismo contra la Violencia de Género para promover la igualdad de género y la no discriminación en Kosovo; la actividad se llevó a cabo el 7 de diciembre de 2017 en cooperación con la Oficina del Consejo de Europa en Pristina, la OSCE y la Oficina de la Unión Europea en Kosovo

Una visita de 26 jóvenes voluntarios a la Oficina Regional de Mitrovica en el marco del proyecto de fomento de la confianza apoyado por la UNMIK, denominado “El derecho a ser iguales: la juventud como bastión de los derechos humanos y la igualdad de género”. La visita se llevó a cabo el 7 de febrero de 2018 y ofreció a los participantes la oportunidad de discutir sobre las relaciones entre los grupos étnicos y otros problemas que afectan a la juventud en comunidades tanto mayoritarias como no mayoritarias de la región de Mitrovicë/Mitrovica

	<p>Una visita de 20 jóvenes voluntarios (10 mujeres y 10 hombres) a la sede de la UNMIK en Pristina, que tuvo lugar el 28 de febrero de 2018, brindó a los voluntarios la oportunidad de discutir sobre la ayuda que puede proporcionar la Misión para consolidar y promover la confianza entre las comunidades, dedicando especial atención a las actividades programáticas dirigidas a la juventud</p>
<p>Facilitación de al menos 2 visitas de los relatores especiales a Kosovo</p>	<p>La visita de 20 jóvenes voluntarios a la institución del Defensor del Pueblo en Kosovo. Esta visita, facilitada por la UNMIK, tuvo lugar en marzo de 2018 y les brindó la oportunidad de familiarizarse con la labor del Defensor del Pueblo para proteger y defender los derechos humanos y las libertades fundamentales</p> <p>1 La UNMIK organizó en noviembre de 2017 la visita a Kosovo del Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. El Relator Especial se reunió con representantes del Gobierno de Kosovo y la institución del Defensor del Pueblo, y asistió a una sesión especial con representantes de la sociedad civil que trabajaban en el área de la prevención y de la tortura y otros tratos crueles o inhumanos. El Relator Especial también entrevistó a los presos detenidos en comisarías de policía, centros de detención y centros penitenciarios de máxima seguridad, a las personas internadas en instituciones psiquiátricas o de asistencia social y a los migrantes alojados en centros de recepción y tránsito</p> <p>El número de visitas realizadas por el Relator Especial fue inferior al previsto porque corresponde al Consejo de Derechos Humanos en Ginebra autorizar estas visitas</p>
<p>Facilitación de reuniones mensuales para la prestación de asistencia técnica a la Oficina del Primer Ministro y a la institución del Defensor del Pueblo con respecto a los requisitos de presentación de informes sobre derechos humanos exigidos por los órganos creados en virtud de tratados y los procedimientos especiales y prestación de apoyo mediante 3 sesiones de capacitación sobre la aplicación de la función de la Institución del Ombudsman como un mecanismo nacional de prevención</p>	<p>10 La UNMIK organizó y facilitó las siguientes reuniones para prestar asistencia técnica a la institución del Defensor del Pueblo y la Oficina del Primer Ministro:</p> <p>Se celebraron 2 reuniones preparatorias de cara a la visita del Relator Especial sobre la tortura y se abordaron los requisitos de presentación de informes para los procedimientos especiales</p> <p>Se celebraron 8 reuniones para discutir sobre las cuestiones de derechos humanos que afectaban a las comunidades no mayoritarias en Kosovo septentrional, la mayoría de ellas relacionadas con el acceso al registro civil y a la justicia y con la libertad de circulación</p>

Asesoramiento mediante 6 reuniones del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y de Género y 6 reuniones de su subgrupo encargado de la violencia por razón de género con ONU-Mujeres, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la OSCE, la EULEX, las autoridades de Kosovo y las organizaciones de la sociedad civil con el fin de promover la incorporación de la perspectiva de género en sus actividades

Presentación al Consejo de Seguridad de informes trimestrales que incluyan todos los acontecimientos pertinentes ocurridos en Kosovo

Durante el período 2016/17 se adoptó un enfoque flexible, de modo que las reuniones solo se celebraron cuando era estrictamente necesario

No se impartieron 3 de las sesiones de capacitación programadas por la UNMIK debido al apoyo técnico que prestó el Consejo de Europa a la institución del Defensor del Pueblo para poner en marcha el mecanismo nacional de prevención en el marco del proyecto de lucha contra la tortura y los malos tratos

- 12 Las reuniones del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y Género tuvieron lugar tras el acuerdo alcanzado en el período 2016/17 para debatir la cuestión de la violencia de género durante dichas reuniones. Este subgrupo terminó disolviéndose

A raíz de las reuniones, se produjo un incremento en el número de alianzas y acciones conjuntas del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y Género durante la campaña 16 Días de Activismo contra la Violencia de Género, la Jornada Mundial de Puertas Abiertas sobre las Mujeres, la Paz y la Seguridad y el Día Internacional de la Mujer, lo que contribuyó a aumentar la sensibilización pública sobre las cuestiones de igualdad de género en Kosovo y al mismo tiempo permitió a la UNMIK participar de manera más activa en estas iniciativas

Además, la UNMIK tomó parte en la redacción de 2 comunicados de prensa conjuntos y varias cartas defendiendo la necesidad de incluir una definición clara de la violencia doméstica en el Código Penal y modificar el Derecho de familia para promover los derechos de la mujer a la propiedad y la herencia

La UNMIK también prestó asesoramiento durante las reuniones mensuales celebradas con los asesores en materia de género del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y Género, en particular con asesores en materia de género de ONU-Mujeres, la EULEX y la OSCE

Asimismo, la UNMIK promovió la incorporación de la perspectiva de género en al menos cinco eventos relacionados con el género organizados por ONU-Mujeres, la OSCE, la KFOR, las autoridades del Gobierno y la sociedad civil

- 4 Se prepararon informes para el Consejo de Seguridad sobre todos los acontecimientos relevantes ocurridos en Kosovo, en coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo y la EULEX

Ejecución de 21 proyectos de fomento de la confianza

21 Se ejecutaron proyectos de fomento de la confianza en todo Kosovo con el fin de promover la cooperación y fomentar la confianza y la reconciliación entre las comunidades. Los proyectos consistieron en:

- a) Seis proyectos de fomento de la confianza y la reconciliación entre las comunidades mediante la creación de capacidad, los medios de comunicación, el teatro, las artes y los deportes;
- b) un proyecto para incluir a los grupos no mayoritarios y marginados en las iniciativas de promoción de la democracia y consolidación de la paz;
- c) cinco proyectos relacionados con el empoderamiento y la participación de mujeres y jóvenes;
- d) dos proyectos para la construcción de un mercado ecológico y un polideportivo multiétnicos a fin de impulsar las actividades comerciales entre las comunidades serbias y albanesas, y alentar y promover al mismo tiempo las actividades deportivas entre las comunidades con objeto de avanzar en la reconciliación e integración de todas las comunidades de Kosovo;
- e) dos proyectos de protección del medio ambiente cuyo objetivo era mejorar la ejecución del plan de acción ambiental de la Misión;
- f) cuatro proyectos que ofrecían sesiones de formación para el desarrollo de la capacidad y talleres, dirigidos principalmente a grupos de jóvenes, sobre derechos humanos, democracia, tolerancia, no discriminación y el papel de las redes sociales para conectar a las comunidades y así disponer de mecanismos que faciliten la comunicación y la interacción entre ellas a largo plazo; y
- g) un proyecto relacionado con los debates públicos que incluyó la creación de empresas conjuntas y el uso de las normas de las Naciones Unidas para mejorar la cooperación, eliminar las barreras sociales y promover la interacción entre los estudiantes pertenecientes a distintas etnias

Ejecución de 4 proyectos de actividades programáticas en el ámbito del apoyo a la comunidad

- 6 Para mejorar la reconciliación entre las comunidades y contribuir a la estabilidad y la coexistencia pacífica en el ámbito del apoyo a la comunidad, se llevaron a cabo los siguientes proyectos de actividades programáticas:
- El Foro de las Naciones Unidas de Fomento de la Confianza en Kosovo
 - El apoyo al Centro de Recursos sobre Desaparecidos
 - Progresos en la reconciliación e integración de todas las comunidades en Kosovo a través de clubes de derechos humanos

- El equipamiento de las instalaciones deportivas para la escuela primaria de Dositej Obradović
- El aumento de la transparencia y la rendición de cuentas de la administración local mediante el intercambio de información con 10 municipios de mayoría serbia
- La producción de una serie de debates televisivos en el marco del proyecto titulado “Periscope” para promover el diálogo sobre cómo mejorar la reconciliación entre las comunidades multiétnicas mediante la búsqueda de soluciones a problemas sociales concretos

Además, tres proyectos contribuyeron directamente a promover las cuestiones de género:

- La producción de un documental sobre género y justicia en Kosovo
- El apoyo a la ejecución de los mandatos del Consejo de Seguridad relativos a las mujeres, la paz y la seguridad, un proyecto que persigue afrontar las actitudes negativas de la sociedad hacia las mujeres y promover la participación de estas en la política y la toma de decisiones. Uno de los resultados de este proyecto fue el apoyo a la participación de las mujeres en la política, la toma de decisiones y el fomento de la confianza
- El apoyo a la participación de las mujeres en la política y la toma de decisiones en Kamenicë/Kamenica

El mayor número de proyectos se debió a los ajustes realizados por la UNMIK para prestar mayor atención al fomento de la confianza entre las comunidades a raíz del examen y las discusiones sobre los proyectos con el nuevo Gobierno de Kosovo

Realización de al menos 5 actividades conjuntas relacionadas con la juventud con la OSCE, otros agentes internacionales e interlocutores locales a todos los niveles para aumentar la cooperación entre los jóvenes de todas las comunidades, y preparación de 1 informe sobre la aplicación de la agenda sobre la juventud, la paz y la seguridad en Kosovo, para su distribución a las autoridades y las organizaciones de la sociedad civil

- 16 Se llevaron a cabo actividades dirigidas a la juventud en cooperación con la OSCE, las entidades de las Naciones Unidas y el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes de Kosovo, en el marco de los siguientes 3 proyectos para actividades programáticas: “La participación de la juventud en los procesos públicos de toma de decisiones”, “La organización de la segunda Asamblea de la Juventud de las Naciones Unidas en Kosovo” y “Los cuatro ángulos de Kosovo: el fomento de la confianza mediante el aprendizaje intercultural”. Entre las esferas prioritarias de los proyectos figuraban la promoción de la agenda de la juventud, la paz y la seguridad en Kosovo, la

Boletines informativos sobre el seguimiento de los medios de comunicación elaborados 5 días por semana, dos veces al día y distribuidos electrónicamente a unas 1.700 personas; 10 comunicados de prensa con cobertura fotográfica destinados a proporcionar información y promover la conciencia acerca de las esferas de trabajo que recaen dentro del mandato de la Misión, como el diálogo entre comunidades, los derechos humanos, el estado de derecho, las cuestiones de seguridad y el apoyo a los procesos políticos; emisiones de la radio de la UNMIK (Ophelia FM) las 24 horas del día, 7 días a la semana a través de la transmisión de boletines diarios de noticias en colaboración con Radio Free Europe, Deutsche Welle y la British Broadcasting Company, además de la programación de la Radio de las Naciones Unidas; 10 programas de radio producidos por Radio Ophelia FM en albanés, serbio e inglés para promover el trabajo del equipo de las Naciones Unidas en Kosovo y poner de relieve los mensajes y las actividades de las Naciones Unidas en Kosovo; 15 reportajes multimedia publicados en los medios sociales, entre ellos, Facebook, Twitter y YouTube; reportajes multimedia, comunicados de prensa y entrevistas publicados en la intranet de la Misión; contactos periódicos con los medios de comunicación locales y respuestas a las preguntas de los medios de comunicación; 24 reuniones de intercambio de información que se celebrarán dos veces al mes con las oficinas de relaciones públicas de la EULEX, la Oficina de la Unión Europea, la OSCE y la KFOR

contribución al fomento de la confianza entre los jóvenes pertenecientes a distintas comunidades étnicas y el fortalecimiento de la capacidad de los jóvenes que participan en las estructuras locales y municipales en todo Kosovo

El mayor número de actividades se atribuyó al impulso generado por la aparición de canales de promoción para jóvenes pertenecientes a distintas etnias en los medios sociales y al apoyo institucional que recibieron los interesados locales, lo cual se tradujo en un aumento del interés y la demanda de más actividades que las planificadas inicialmente

Sí Se elaboraron informes de seguimiento de los medios de comunicación 5 días por semana, dos veces al día y una vez al día los sábados. Los informes elaborados sobre los medios de comunicación se distribuyeron a 1.700 personas

La UNMIK emitió 11 comunicados de prensa y respondió a 16 preguntas de los medios

La UNMIK intervino en 3 reuniones de intercambio de información organizadas por la KFOR para explicar el papel que desempeña. El menor número de reuniones de intercambio de información se atribuyó al menor número de invitaciones recibidas por la UNMIK durante el período examinado

Para promover las actividades y el mandato de la UNMIK se publicaron 175 mensajes e historias en diversas plataformas digitales, entre ellas el sitio web de la UNMIK y sus cuentas en Facebook, Twitter y YouTube

Se produjeron 12 vídeos para fomentar la confianza entre las comunidades y promover las actividades de apoyo de la Misión a la juventud, la igualdad de género, los derechos humanos y el estado de derecho

Se produjeron 2 vídeos para el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo dirigidos a promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible y otros 2, a petición de la Sede de las Naciones Unidas, para promocionar las actividades de la Oficina del Asesor Superior de Policía y la Oficina de Enlace Militar de la UNMIK

Al darse preferencia a los medios sociales como herramienta estratégica de comunicación, no se produjo ningún programa de Radio Ophelia, que dejó de emitir durante el período 2016/17

Logro previsto 1.2: Progresos en la cooperación y el diálogo de Pristina con Belgrado y las organizaciones regionales

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

1.2.1 Incremento del número de empleados públicos serbokosovares, incluidos agentes de policía y funcionarios del poder judicial, transferidos de instituciones paralelas a las instituciones de Kosovo con arreglo a los acuerdos políticos concertados (2015/16: 443; 2016/17: 420; 2017/18: 425)

Después de que 40 jueces y 13 fiscales juraran su cargo ante el Presidente de Kosovo el 24 de octubre de 2017 y de que 149 funcionarios de apoyo firmaran sus contratos de trabajo en esa misma fecha, no hubo más traslados de jueces, fiscales o funcionarios de apoyo serbokosovares en el sistema judicial durante el período 2017/18. De este modo concluyó el proceso de integración, que consistió en el traslado directo de este número fijo de jueces, fiscales y funcionarios de apoyo

1.2.2 Aumento del número de leyes y otras disposiciones aprobadas por la Asamblea de Kosovo relacionadas con el diálogo entre Pristina y Belgrado y las recomendaciones de la Comisión Europea sobre la estrategia de ampliación de la Unión Europea (2015/16: no se aplica; 2016/17: 15; 2017/18: 16)

Conseguido. La Asamblea de Kosovo aprobó 16 textos legislativos relativos a las recomendaciones de la Comisión Europea sobre la estrategia de ampliación de la Unión Europea

*Productos previstos**Productos obtenidos (número o sí/no)**Observaciones*

Asesoramiento y apoyo, mediante reuniones, buenos oficios e intercambio de información en el contexto del diálogo político y técnico entre Belgrado y Pristina facilitado por la Unión Europea

Sí El asesoramiento y apoyo de la UNMIK al proceso de diálogo facilitado por la Unión Europea se materializó a través de: a) 77 reuniones con el cuerpo diplomático en Pristina, Belgrado y Tirana; b) 63 reuniones con entidades de las Naciones Unidas y otros interesados; y c) 17 reuniones con la KFOR

Estas reuniones permitieron a la UNMIK apoyar el diálogo facilitado por la Unión Europea. Las reuniones organizadas en Belgrado por el Representante del Secretario General complementaron además las iniciativas de la UNMIK dirigidas a lograr un entorno político que fuera propicio para coordinar el apoyo al diálogo facilitado por la Unión Europea

Asesoramiento sobre todas las cuestiones encomendadas mediante 50 reuniones entre el personal directivo de la UNMIK y los funcionarios de Pristina y Belgrado

55 Se celebraron reuniones de alto nivel del personal directivo superior de la UNMIK con funcionarios de Pristina y Belgrado: 41 reuniones con altos funcionarios en Pristina y 14 con altos funcionarios en Belgrado. Gracias a ellas, la UNMIK pudo contribuir a la mejora del entorno político interponiendo sus buenos oficios y facilitando la coordinación de sus actividades con las de otras organizaciones internacionales

Mejora de la cooperación con interlocutores locales a todos los niveles, mediante al menos 8 visitas a municipios y facilitación de reuniones de alto nivel subsiguientes en Pristina

Sí La UNMIK reforzó la cooperación con los interlocutores locales mediante la realización de 5 visitas a distintos municipios: Novobërdë/Novo Brdo y Gjilan/Gnjilane en julio de 2017, y Zubin

Facilitación mediante la participación en reuniones u otras modalidades de intervención en unas 20 ocasiones en relación con: a) los procesos de adopción de decisiones en el marco de los acuerdos multilaterales firmados por la UNMIK en nombre de Kosovo, como el Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio, el Tratado de la Comunidad de la Energía, la red principal de transporte regional (el Observatorio del Transporte de Europa Sudoriental) y la Zona Europea Común de Aviación; y b) la participación de las instituciones de Kosovo en foros regionales y de otra índole no previstos en las disposiciones relativas a la representación y la cooperación regionales convenidas en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea

Potok, Kamenicë/Kamenica y Gjakovë/Đakovica en marzo de 2018. Al término de las visitas, se organizaron varias reuniones de alto nivel en Pristina: 2 reuniones con el Viceministro responsable de las comunidades y las repatriaciones en enero y junio de 2018, y 1 reunión con el Vicepresidente de la Liga Democrática de Kosovo (LDK) en abril de 2018

Gracias a estas reuniones, los interlocutores locales pudieron poner a la UNMIK al corriente de las cuestiones de interés en esos municipios, como por ejemplo la necesidad de tomar más medidas para combatir la radicalización y el extremismo violento, así como para mitigar el riesgo de desastres naturales como las inundaciones y la necesidad de prestar mayor atención al desarrollo económico

La UNMIK se aseguró de plantear estas cuestiones durante las reuniones celebradas con los dirigentes políticos en Pristina

Sí La UNMIK facilitó la participación de los representantes kosovares en 31 reuniones internacionales

La UNMIK asistió a 4 reuniones sobre los procesos de adopción de decisiones relativos a los acuerdos multilaterales internacionales firmados por la UNMIK en nombre de Kosovo, a saber:

El 86° período de sesiones de la Asamblea General de INTERPOL, celebrado en Beijing

Las consultas conjuntas de INTERPOL celebradas en Lyon en febrero de 2018

La reunión del Comité Mixto del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio en Belgrado

La reunión conjunta del Comité Especial del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio en Pristina

En otras 27 ocasiones, la UNMIK facilitó la participación de Kosovo en reuniones proporcionando cartas que autorizaban a los representantes de instituciones kosovares a asistir a ellas cuando fueran acompañados por funcionarios de organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas que actuaran como representantes de la UNMIK. Se trataba de reuniones de foros regionales y de otra índole no previstas en las disposiciones relativas a la representación y la cooperación regionales convenidas en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea. Como ejemplos cabe mencionar el seminario de expertos regionales en integridad empresarial en los Balcanes occidentales; la sesión conjunta de trabajo sobre la confidencialidad de

Facilitación del diálogo entre Belgrado y Pristina sobre las personas desaparecidas, mediante la participación en cuatro reuniones del Grupo de Trabajo sobre las personas cuyo paradero se desconoce y la prestación de apoyo técnico mediante el contacto periódico con la Comisión sobre Desaparecidos de Kosovo, la Comisión sobre Desaparecidos del Gobierno de Serbia, el Comité Internacional de la Cruz Roja y el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias

Prestación de apoyo, mediante la organización de 12 reuniones con el Grupo Operativo sobre el Estado de Derecho o el Comité de Supervisión sobre la integración y el funcionamiento del sistema de justicia en Kosovo septentrional

Preparación y conclusión de unos 2 acuerdos entre los contingentes de la UNMIK y la KFOR sobre el traspaso de instalaciones o campamentos de la KFOR de propiedad social o pública

los datos estadísticos organizada por la CEPE y la Eurostat; las reuniones de la CEPE en Ginebra; la quinta Conferencia Internacional sobre Capacidades Nacionales de Evaluación, la reunión del grupo de trabajo de expertos en precursores del Pacto de París; y el seminario de la CEPE sobre la integración de las normas geoespaciales y estadísticas

- 2 La UNMIK asistió a 2 reuniones celebradas en Pristina y Belgrado del grupo de trabajo sobre las personas cuyo paradero se desconoce en relación con los acontecimientos ocurridos en Kosovo; el número de productos fue inferior al previsto debido a la necesidad de abordar los problemas de carácter técnico mediante la organización de 3 reuniones del subgrupo de trabajo sobre cuestiones forenses y 4 reuniones del equipo analítico

Durante el período examinado, la UNMIK mantuvo contactos oficiales con la Comisión sobre Desaparecidos de Kosovo, la Comisión sobre Desaparecidos del Gobierno de Serbia, el Comité Internacional de la Cruz Roja y el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias

Además, la UNMIK prestó asistencia al Centro de Recursos sobre Desaparecidos mediante la organización de 3 reuniones cuya finalidad era estudiar cómo podía avanzarse en cuestiones como la evaluación de emplazamientos, la identificación de restos humanos, la justicia de transición y las vías para garantizar el derecho a la verdad, la justicia y la reparación

- 9 Se organizaron varias reuniones para promover la integración y funcionamiento del sistema judicial en Kosovo septentrional: 7 reuniones del grupo de coordinación de la sociedad civil sobre el estado de derecho que contaron con la asistencia y participación de otras entidades de las Naciones Unidas, organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales de ámbito local; y 2 reuniones del equipo de tareas sobre los derechos lingüísticos de las minorías

El menor número de reuniones se debió a la falta de disponibilidad de los asociados locales con ocasión de las elecciones de 2017 y a los retrasos en la conformación del nuevo gobierno

- 2 Se concertaron acuerdos de traspaso entre la UNMIK y la KFOR. La UNMIK celebró 12 reuniones con los asesores jurídicos de la KFOR en relación con el traspaso previsto de los campamentos

Asistencia a unas 2 vistas judiciales y respuesta a unos 5 escritos relacionados con demandas y causas derivadas de las actividades en que participó el Organismo Fiduciario de Kosovo recibidos de la Sala Especial y los tribunales municipales durante el ejercicio presupuestario

1 La UNMIK fue citada por la Sala Especial para asistir a 1 audiencia. La UNMIK recibió 1 escrito de la Sala Especial del Tribunal Supremo de Kosovo sobre cuestiones relacionadas con el Organismo de Privatización

El menor número de comunicaciones se atribuyó a la falta de reconocimiento del Organismo Fiduciario de Kosovo representado por la UNMIK como autoridad en los litigios sobre privatización

Logro previsto 1.3: Progresos alcanzados en relación con el estado de derecho, la seguridad y los derechos humanos

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

1.3.1 Aumento del nivel de satisfacción de los participantes en las encuestas de percepción pública sobre el poder judicial (2015/16: 18 %; 2016/17: 20 %; 2017/18: 25 %)

Conseguido. El nivel de satisfacción de los participantes en las encuestas de percepción pública sobre el poder judicial fue del 35 %

1.3.2 Disminución del número de detenidos que no han sido sentenciados como proporción de la población penitenciaria total (2015/16: 24 %; 2016/17: 24 %; 2017/18: 20 %)

Conseguido. De todos los detenidos (como porcentaje del total de la población reclusa), el 20 % estaba en espera de sentencia

Productos previstos

Productos obtenidos (número o sí/no)

Observaciones

Ejecución del programa de apoyo conjunto de policía, justicia y servicios penitenciarios de las Naciones Unidas en Kosovo mediante 24 reuniones con los principales interesados, incluidas las autoridades de Kosovo, los asociados de las Naciones Unidas, donantes y representantes de la sociedad civil

25 Se celebraron reuniones con los interesados clave, incluidos los asociados de las Naciones Unidas, representantes de la judicatura en los Tribunales de Primera Instancia de Mitrovica y Pristina, y asociados en la ejecución de los proyectos para debatir acerca de la ejecución del programa de apoyo conjunto de policía, justicia y servicios penitenciarios de las Naciones Unidas en Kosovo

Prestación de asistencia técnica, mediante 24 reuniones y 2 talleres para funcionarios del sistema de justicia a fin de apoyar la consecución del Objetivo de Desarrollo Sostenible 16 sobre la paz, la seguridad y la justicia; y preparación de 1 informe sobre la aplicación de los Indicadores de las Naciones Unidas sobre el Estado de Derecho y los indicadores del Objetivo 16

No Los retrasos en la formación del nuevo Gobierno en Pristina y las consultas posteriores con este y los funcionarios judiciales llevaron a la Misión a reexaminar algunas actividades en la esfera del estado de derecho. El nuevo Gobierno consideró que los talleres podrían posponerse, dado que el PNUD ya estaba inmerso en varios proyectos relacionados con el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible

Prestación de asistencia técnica a nivel estratégico y operacional, mediante 36 reuniones con el Servicio de Policía de Kosovo, el Organismo Forense de Kosovo, la Academia de Seguridad Pública de Kosovo, el Consejo Judicial de Kosovo y el Consejo Fiscal de Kosovo

36 Para proporcionar asistencia técnica se celebraron las siguientes reuniones:

9 reuniones con la Policía de Kosovo y 2 reuniones con la Oficina del Representante Especial de la Unión Europea para discutir acerca de cuestiones relacionadas con la notificación de órdenes de detención internacionales y la asistencia judicial mutua

<p>Preparación de 1 informe anual sobre el estado de derecho acompañado de una evaluación de las instituciones de justicia y recomendaciones detalladas de corto, mediano y largo plazo dirigidas a las autoridades de Kosovo, la sociedad civil y los asociados internacionales; y celebración de 2 sesiones de capacitación para 30 funcionarios de justicia y personal judicial de apoyo sobre administración y gestión de los tribunales</p>	<p>25 reuniones con las autoridades judiciales de Kosovo septentrional para debatir las cuestiones relacionadas con el seguimiento del proceso de integración del poder judicial</p> <p>1 Se elaboró un informe anual sobre la evaluación de las instituciones de justicia cuyas conclusiones se tomaron en cuenta para planificar las actividades programáticas correspondientes al período 2018/19</p> <p>No se brindó ningún apoyo mediante la organización de sesiones de formación para los funcionarios de los tribunales sobre la administración y gestión de la justicia porque la Academia de Justicia impartió sesiones similares patrocinadas por el PNUD y otros donantes bilaterales</p>
<p>Supervisión y presentación de informes sobre 24 causas penales importantes, mediante observación directa o vigilancia de los medios de comunicación, a fin de determinar que se ajusten a las normas y principios de la justicia penal internacional y los derechos humanos</p>	<p>Sí La UNMIK hizo un seguimiento y elaboró informes sobre 24 causas penales importantes relacionadas con crímenes de guerra y delitos conexos como la corrupción, la delincuencia organizada y el terrorismo</p> <p>La UNMIK observó que, aunque se cumplen las normas de la justicia penal internacional y los derechos humanos, no han desaparecido problemas como la injerencia política en la administración de justicia</p>
<p>24 visitas de evaluación sobre el terreno e informes conexos al Tribunal de Primera Instancia de Prishtinë/Priština, el Tribunal de Primera Instancia de Pejë/Peć, el Tribunal de Primera Instancia de Gjakovë/Đakovica, el Tribunal de Primera Instancia de Prizren, el Tribunal de Primera Instancia de Ferizaj/Uroševac, el Tribunal de Primera Instancia de Gjilan/Gnjilane, el Tribunal de Primera Instancia de Mitrovicë/Mitrovica trasladado a Vushtrri/Vučitrn y sus respectivas subdivisiones, así como a fiscalías y representantes letrados; y 12 visitas de evaluación sobre el terreno a 5 prisiones e informes conexos</p>	<p>Sí La UNMIK realizó 24 visitas de evaluación sobre el terreno al Tribunal de Primera Instancia de Prishtinë/Priština, el Tribunal de Primera Instancia de Pejë/Peć, el Tribunal de Primera Instancia de Gjakovë/Đakovica, el Tribunal de Primera Instancia de Prizren, el Tribunal de Primera Instancia de Ferizaj/Uroševac, el Tribunal de Primera Instancia de Gjilan/Gnjilane, el Tribunal de Primera Instancia de Mitrovicë/Mitrovica y a sus respectivas dependencias</p> <p>Se llevaron a cabo 2 visitas de evaluación sobre el terreno a la prisión de Dubrava y otras 2 a la de Lipjan</p> <p>El menor número de visitas se atribuye al acuerdo alcanzado con el nuevo Gobierno para reducir estas a raíz de la reevaluación de las actividades de la Misión en la esfera del estado de derecho</p>
<p>Tramitación de unas 1.200 solicitudes para que la UNMIK valide y certifique, entre otras cosas, documentación emitida por Kosovo sobre el estado civil, certificados de pensiones y documentos académicos</p>	<p>Sí La UNMIK tramitó 2.553 solicitudes de validación y certificación de documentos acreditativos del estado civil, certificados de pensiones y documentos académicos, distribuidas de la siguiente manera:</p> <p>1.506 solicitudes relacionadas con certificados de pensiones</p>

- 213 solicitudes relacionadas con documentos académicos
- 834 solicitudes relacionadas con documentos acreditativos del estado civil
- El marcado aumento registrado por la UNMIK en el número de solicitudes relacionadas con certificados de pensiones procedentes de residentes habituales de Kosovo se atribuyó a la decisión del Tribunal Europeo de Derechos Humanos en la causa *Grudić v. Serbia* en septiembre de 2012, por la que se concedieron pensiones serbias a 2 exresidentes de Kosovo cuyas pensiones estatales de discapacidad habían sido suspendidas por las autoridades serbias en 1999
- Fortalecimiento de la capacidad de 30 profesionales jurídicos sobre la aplicación de las normas europeas e internacionales de derechos humanos, con especial atención a una justicia que tenga en cuenta las necesidades de los niños, mediante 3 sesiones de capacitación
- Tramitación y preparación de documentos de conformidad con el derecho aplicable en relación con solicitudes de emisión de órdenes internacionales de búsqueda y captura, conocidas también como notificaciones rojas de INTERPOL, y tramitación y remisión de unos 3.000 casos de INTERPOL (delincuencia internacional y robo de automóviles) a los agentes competentes en Kosovo para que los investiguen
- No En junio de 2017, la UNMIK organizó sesiones de formación para mejorar la capacidad de los profesionales jurídicos
- Sí La documentación se tramitó y preparó como sigue:
- Se publicaron 137 notificaciones rojas de INTERPOL
- Se tramitaron 3.219 casos, distribuidos de la siguiente manera: 1.893 casos concernientes a delitos cometidos por residentes habituales de Kosovo o crímenes cometidos en Kosovo, de los cuales 1.534 estaban relacionados con investigaciones penales internacionales y 359 con el robo de vehículos, y 1.326 solicitudes adicionales relacionadas con casos procedentes de otros Estados miembros de INTERPOL para obtener información necesaria (incluidos datos sobre ADN y huellas dactilares) para la investigación en curso de delitos cometidos fuera de Kosovo, solicitudes de asistencia presentadas por distintos países para la localización de personas, los controles de vehículos y las notificaciones y pedidos de difusión de INTERPOL
- Además, en respuesta a las solicitudes de extradición presentadas por Estados miembros de INTERPOL, la UNMIK facilitó 10 extradiciones a Kosovo a petición de INTERPOL en otros Estados miembros que se distribuyeron como sigue: 1 de Albania, 1 de la ex República Yugoslava de Macedonia, 1 de Bélgica, 4 de Alemania, 1 de Italia y 2 de Suiza. En este sentido, se prestó asistencia a los organismos encargados de hacer cumplir la ley de otros países mediante el

Ejecución de 9 proyectos para actividades programáticas en apoyo de instituciones locales en las esferas del estado de derecho y los derechos humanos

intercambio de información, el envío de expedientes de extradición y la coordinación del intercambio de información relacionada con los planes de viaje

- 13 Los proyectos para actividades programáticas en apoyo de instituciones locales en las esferas del estado de derecho y los derechos humanos se distribuyeron de la siguiente manera:

2 proyectos en la esfera de los derechos humanos

11 proyectos en la esfera del estado de derecho para apoyar a las instituciones judiciales y a la Policía de Kosovo de conformidad con las normas y principios de la justicia penal internacional y los derechos humanos

El mayor número de proyectos se debió a los ajustes realizados por la UNMIK para poner mayor énfasis en el fomento de la confianza entre las comunidades a raíz del examen y las discusiones sobre los proyectos con el nuevo Gobierno de Kosovo. Gracias a los cambios introducidos en los proyectos previstos, la Misión pudo ejecutar un mayor número de proyectos en la esfera del estado de derecho y los derechos humanos

Componente 2: Apoyo

34. La Misión siguió prestando servicios logísticos, administrativos y técnicos efectivos y eficientes a fin de avanzar en el cumplimiento de su mandato mediante la obtención de productos, mejoras de servicios y ganancias de eficiencia en esas esferas. Se prestó apoyo a la dotación media de la Misión de 8 observadores militares, 9 agentes de policía de las Naciones Unidas y 334 funcionarios civiles. La prestación abarcó todos los servicios de apoyo, en particular la administración del personal, la atención médica, la tecnología de la información y las comunicaciones, y las operaciones logísticas, incluido el mantenimiento de las instalaciones, las operaciones de suministro y transporte terrestre, los visados y los viajes, la administración de bienes y la seguridad. La UNMIK ha reforzado su marco de presupuestación basada en los resultados para el ejercicio 2017/18 a fin de mejorar la comparabilidad y la rendición de cuentas.

35. Durante el período examinado, la Misión siguió mitigando el impacto ambiental de sus operaciones mediante la instalación de un sistema de energía solar en la Oficina Regional de Mitrovica y de siete medidores de agua para los pozos de aguas subterráneas en el cuartel general de la Misión en Pristina, así como otras iniciativas ambientales como el reciclaje y la plantación de árboles y flores perennes en todos los emplazamientos de la UNMIK.

36. Además, la Misión apoyó la estrategia y el plan de gestión de la cadena de suministro del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno y ejecutó cuatro proyectos para la mejora de procesos utilizando el modelo de referencia de las operaciones de la cadena de suministro: la optimización de inventarios en los almacenes de la cadena de suministro, la gestión de la ejecución en los contratos, tecnologías de la información y las comunicaciones con un mínimo de recursos en la UNMIK, la gestión de paneles solares y el uso de vehículos híbridos, lo que dio lugar a la mejora de los procesos, la reasignación de funciones, la generación de nuevos

informes sobre el rendimiento de la cadena de suministro y mejoras en los parámetros de medición de la cadena de suministro, como la duración media de la amortización total de los activos.

Logro previsto 2.1: Servicios de apoyo a la Misión rápidos, eficaces, eficientes y responsables

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

2.1.1 Porcentaje de obligaciones presupuestarias arrastradas de ejercicios anteriores que se han anulado (2015/16: 8,1 %; 2016/17: ≤ 5 %; 2017/18: ≤ 5 %)

Las obligaciones presupuestarias arrastradas de períodos anteriores que se han anulado representan el 14,4 % de las obligaciones presupuestarias arrastradas de ejercicios anteriores

2.1.2 Porcentaje anual medio de puestos de contratación internacional autorizados vacantes (2015/16: 11,2 %; 2016/17: 5 % \pm 1 %; 2017/18: 6 % \pm 1 %)

El porcentaje anual medio de puestos de contratación internacional autorizados vacantes fue del 14,3 %

2.1.3 Porcentaje anual medio de funcionarias civiles de contratación internacional (2015/16: 36 %; 2016/17: ≥ 37 %; 2017/18: ≥ 39 %)

El porcentaje anual medio de funcionarias civiles de contratación internacional fue del 40 %

2.1.4 Número promedio de días de trabajo que lleva la contratación a partir de la lista de candidatos, desde la finalización del plazo de presentación hasta la selección, para todas las selecciones de personal de contratación internacional (2015/16: 45; 2016/17: ≤ 50 ; 2017/18: ≤ 48)

Conseguido. El número promedio de días de trabajo que lleva la contratación a partir de la lista de candidatos, desde la finalización del plazo de presentación hasta la selección, para todas las selecciones de personal de contratación internacional fue de 34 días

2.1.5 Número promedio de días de trabajo que lleva cubrir vacantes de puestos específicos, desde la finalización del plazo de presentación hasta la selección, para todas las selecciones de personal de contratación internacional (2015/16: no se aplica; 2016/17: no se aplica; 2017/18: ≤ 130)

El promedio de días de trabajo que lleva cubrir vacantes de puestos específicos de la UNMIK fue de 183 días como consecuencia de que la responsabilidad de la contratación, que anteriormente recaía en la Red de Asuntos Políticos, de Paz y Humanitarios (POLNET), no se delegó a la UNMIK debido a la pausa del marco de movilidad

2.1.6 Calificación general obtenida en el sistema de puntuación sobre gestión ambiental del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno (2015/16: no se aplica; 2016/17: no se aplica; 2017/18: 100)

La calificación general obtenida en el sistema de puntuación sobre gestión ambiental de la UNMIK es de 79 puntos sobre 100. Esto se basa en una demanda de electricidad relativamente baja, lo que refleja un entorno predominantemente de oficina; bajas emisiones de electricidad, lo que refleja el acceso a la red con un alto componente renovable *in situ* y buenas tasas de instalación de LED; bajo consumo de agua; baja generación de residuos, con un pequeño componente de reciclaje y compostaje; buen desempeño en el pilar de mayor impacto; y un desempeño relativamente bueno del sistema de gestión ambiental. Todos los emplazamientos se han evaluado utilizando la metodología de evaluación de riesgos acordada para la gestión de las aguas residuales y la eliminación definitiva de residuos, sin que se haya detectado ningún riesgo significativo

2.1.7 Porcentaje de todos los casos relativos a la tecnología de la información y las comunicaciones resueltos de conformidad con las metas establecidas de urgencia alta, media y baja (2015/16: no se aplica; 2016/17: 85 %; 2017/18: 85 %)	Conseguido. Todos los casos relativos a la tecnología de la información y las comunicaciones se resolvieron de conformidad con las metas establecidas de urgencia alta, media y baja (2017/18: 96 %)
2.1.8 Cumplimiento de la política de gestión de los riesgos de seguridad ocupacional sobre el terreno (2015/16: no se aplica; 2016/17: 100 %; 2017/18: 100 %)	Durante el período que se examina, la UNMIK cumplió al 90 % la política de gestión de riesgos y seguridad ocupacional sobre el terreno
2.1.9 Puntuación general obtenida en el índice de gestión de bienes del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno (2015/16: 1.660; 2016/17: ≥ 1.800 ; 2017/18: ≥ 1.800)	Conseguido. La puntuación general obtenida en el índice de gestión de bienes del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno fue de 1.726 en el período 2017/18

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
----------------------------	---	----------------------

Mejora de los servicios

Aplicación del plan de acción ambiental en toda la Misión, de conformidad con la estrategia ambiental del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno

Sí La UNMIK aplicó el plan de acción ambiental en toda la Misión, de conformidad con la estrategia ambiental del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno

Apoyo a la aplicación del plan detallado y la estrategia de gestión de la cadena de suministro del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno

Sí La UNMIK apoyó el plan y la estrategia de gestión de la cadena de suministro del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno y ejecutó cuatro proyectos utilizando el modelo de referencia de las operaciones de la cadena de suministro: optimización de inventarios en la cadena de suministro, gestión de la ejecución en los contratos, tecnologías de la información y las comunicaciones con un mínimo de recursos en la UNMIK, gestión de paneles solares y utilización de vehículos híbridos.

Servicios de presupuesto, finanzas y presentación de informes

Prestación de servicios de presupuesto, finanzas y presentación de informes para un presupuesto de 38 millones de dólares, de conformidad con la autoridad delegada

Sí La UNMIK incurrió en gastos por valor de 36,6 millones de dólares durante el período que se examina, lo que representa una tasa de utilización de los recursos del 96,7 %

Servicios de personal civil

Prestación de servicios de recursos humanos a una dotación de hasta 355 funcionarios civiles autorizados (112 funcionarios de contratación internacional, 219 funcionarios de contratación nacional y 24 voluntarios de las Naciones Unidas), incluidos el apoyo para la tramitación de reclamaciones, prestaciones y beneficios, viajes, contrataciones, administración de puestos, preparación de presupuestos, capacitación y

Se prestaron servicios de recursos humanos a un promedio de 334 funcionarios civiles, a saber:

- 96 Funcionarios de contratación internacional
- 216 Funcionarios de contratación nacional
- 22 Voluntarios de las Naciones Unidas

gestión de la actuación profesional, de conformidad con la autoridad delegada

Instalaciones, infraestructura y servicios de ingeniería

Servicios de mantenimiento y reparaciones para 15 emplazamientos de la Misión en 5 lugares

Sí La UNMIK prestó servicios de mantenimiento y reparación a 15 emplazamientos de la Misión en 5 lugares

Ejecución de 3 proyectos de construcción, renovación y reforma en el complejo de la Oficina Regional de Mitrovica, que incluyeron la perforación de un pozo de agua, actualizaciones relativas a la seguridad e instalación de paneles solares

Sí La UNMIK realizó 3 proyectos de construcción, renovación y reforma en el complejo de la Oficina Regional de Mitrovica, que incluyeron la perforación de un pozo de agua, actualizaciones relativas a la seguridad e instalación de paneles solares según lo previsto

Utilización y mantenimiento de 12 generadores de propiedad de las Naciones Unidas

Sí La UNMIK utilizó 14 generadores propiedad de las Naciones Unidas y se encargó de su mantenimiento

El mayor número de generadores utilizados y mantenidos durante el período obedeció a que hicieron falta dos generadores de reserva para las oficinas de la UNMIK en Peja y Zubin Potok

Utilización y mantenimiento de instalaciones de suministro y tratamiento de agua de propiedad de las Naciones Unidas (7 pozos y 2 plantas de tratamiento y depuración de agua) en 2 emplazamientos

Sí La UNMIK utilizó 7 pozos y 2 plantas de tratamiento y depuración de agua en 2 emplazamientos, y se ocupó de su mantenimiento

Prestación de servicios de gestión de desechos, incluidos la recogida y eliminación de desechos líquidos y sólidos, en 3 emplazamientos

Sí La UNMIK prestó servicios de gestión de desechos, incluidos la recogida y eliminación de desechos líquidos y sólidos, en 3 emplazamientos, a saber:

- 78 Litros (líquidos) de medicamentos caducados
- 94 Kilogramos (sólidos) de medicamentos caducados
- 49 Kilogramos de desechos médicos peligrosos
- 976 Kilogramos de productos químicos sólidos peligrosos
- 1.036 Kilogramos de pilas usadas
 - 14 Baterías de plomo-ácido usadas
- 106 Litros de filtros usados contaminados de aceite/combustible

Servicios de gestión del combustible

Gestión del suministro y almacenamiento de 266.617 litros de gasolina (143.100 litros para transporte terrestre y 123.517 litros para generadores y otras instalaciones) y de aceite y lubricantes a través de puntos de distribución y almacenes en 7 emplazamientos

Sí La Misión gestionó el suministro y almacenamiento de 338.664 litros de combustible, que incluyen:
83.789 litros de gasolina para transporte terrestre. La menor cantidad de gasolina para transporte terrestre obedeció principalmente a la suspensión de los viajes en licencia temporal y a la restricción

del uso de vehículos de la UNMIK después del horario de trabajo

127.437 litros de combustible para generadores y otras instalaciones, que incluyen:

54.182 litros de gas de petróleo licuado

72.726 litros de diésel

530 litros de aceite y lubricantes

El mayor consumo obedeció a que hicieron falta dos generadores adicionales para la calefacción de las oficinas de la UNMIK en Zubin Potok y Peja, que se utilizaron como unidades de apoyo durante las frecuentes desconexiones de la red nacional

Servicios de tecnología geoespacial, informática y de telecomunicaciones

Suministro y prestación de apoyo para 389 radios de mano portátiles, 89 radios portátiles para vehículos y 25 radios de estación base

La UNMIK prestó apoyo para el siguiente equipo de comunicaciones:

381 Radios de mano portátiles

El menor número de radios obedeció a que se dieron de baja en los libros algunas unidades debido a la migración al sistema digital

75 Radios portátiles para vehículos

El menor número de radios obedeció a la reducción del parque automotor debido al desmantelamiento y la baja en libros de los vehículos

25 Radios de estación base

No La utilización y el mantenimiento de la radio FM se interrumpió en noviembre de 2017 debido a que la Misión se centró en aprovechar sus plataformas en medios sociales para llegar al mayor número posible de personas en Kosovo de la manera más eficaz posible

Utilización y mantenimiento de 4 emisoras de radio FM y 1 instalación de producción de programas de radio

La UNMIK prestó apoyo y servicios de mantenimiento a una red de comunicaciones de voz, fax, vídeo y datos, que incluye:

2 Terminales de muy pequeña apertura

5 Centralitas telefónicas

26 Enlaces de microondas

4 Terminales de red de área mundial de banda ancha por satélite

15 Planes de comunicaciones por satélite y telefonía móvil. La disminución de los recursos necesarios para teléfonos por satélite obedeció a la presencia de menos funcionarios de categoría superior en la Misión

Utilización y mantenimiento de una red para comunicaciones de voz, fax, vídeo y datos, que incluye 2 terminales de muy pequeña apertura, 5 centralitas telefónicas, 26 enlaces de microondas y 4 terminales de red de área mundial de banda ancha, y suministro de 22 planes de servicios satelitales y de telefonía móvil

Suministro y prestación de apoyo para 370 dispositivos informáticos y 65 impresoras para una dotación media de 373 usuarios finales civiles y uniformados y 8 contratistas, además de 88 dispositivos informáticos y 6 impresoras para la conectividad de personal, así como otros servicios comunes

Apoyo y mantenimiento de 18 redes locales y redes de área extendida en 8 emplazamientos

Servicios médicos

Utilización y mantenimiento de instalaciones médicas de propiedad de las Naciones Unidas (2 dispensarios), así como mantenimiento de acuerdos contractuales con 6 hospitales/dispensarios

Mantenimiento de acuerdos de evacuación médica con 3 centros médicos (2 de nivel III y 1 de nivel IV) en 2 lugares en la zona de la Misión y 1 lugar fuera de esta

Servicios de gestión de la cadena de suministro

Prestación de servicios de gestión de la cadena de suministro, que incluyen la planificación y la obtención de apoyo para la adquisición de bienes y productos básicos por un valor estimado de 2,3 millones de dólares, recepción, gestión y distribución ulterior de hasta 200.000 kg de carga en la zona de la misión, y gestión, contabilidad y presentación de informes de propiedades, planta y equipo, inventarios financieros y no financieros, y equipo de un valor inferior al umbral establecido, con un costo histórico total de 13,1 millones de dólares, de conformidad con la autoridad delegada

Sí La UNMIK prestó apoyo al equipo de tecnología de la información, que se componía de 370 dispositivos informáticos y 65 impresoras para una dotación media real de 334 civiles y 17 oficiales uniformados y 7 contratistas, así como 69 dispositivos informáticos y 6 impresoras para la conectividad del personal en la sala de capacitación y un cibercafé, y dispositivos informáticos utilizados para el sistema CarLog, el equipo de programación de la información y las comunicaciones y sus piezas de repuesto, y otros servicios generales. El menor número de dispositivos informáticos obedeció a que se dieron de baja en los libros al haber superado su vida útil

Sí La UNMIK prestó apoyo y servicios de mantenimiento a 18 redes locales y redes de área extendida en 8 emplazamientos

Sí La UNMIK utilizó instalaciones médicas de propiedad de las Naciones Unidas (2 dispensarios) y se encargó de su mantenimiento, y también se ocupó del mantenimiento de acuerdos contractuales con 6 hospitales/dispensarios

Sí La UNMIK mantuvo acuerdos de evacuación médica con 3 centros médicos (2 de nivel III y 1 de nivel IV) en 2 lugares en la zona de la Misión y 1 lugar fuera de esta

Sí Adquisición de bienes y productos básicos por valor de 1,25 millones de dólares, gestión y distribución de carga dentro de la zona de la Misión por un total de 225.688 kilogramos, y gestión, contabilidad y presentación de informes de propiedades, planta y equipo, inventarios financieros y no financieros, y equipo de un valor inferior al umbral establecido, con un costo histórico total de 11,65 millones de dólares

El menor valor de las adquisiciones con respecto a lo previsto obedeció principalmente al menor costo de los paneles solares y a que hubo que adquirir menos equipos de tecnología de la información y las comunicaciones de lo previsto gracias a las eficiencias. La mayor distribución de carga dentro de la zona de la Misión con respecto a lo previsto se debió a movimientos imprevistos, como la reubicación de un generador donado por una misión en proceso de cierre y el traslado de existencias de seguridad de las existencias para el despliegue estratégico en Brindisi (Italia). El menor costo de la gestión, la contabilidad y la presentación de informes sobre las propiedades,

planta y equipo, que se mantuvo por debajo del umbral, se debió a la enajenación y la transferencia de equipo

Servicios de personal uniformado

Emplazamiento, rotación y repatriación de una dotación máxima de 18 efectivos militares y de policía autorizados (8 observadores militares y 10 agentes de policía de las Naciones Unidas)

Apoyo para la tramitación de reclamaciones, en particular solicitudes de viajes oficiales y prestaciones para una dotación media de 18 efectivos militares y de policía

Administración de vehículos y servicios de transporte terrestre

Utilización y mantenimiento de 80 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas (54 vehículos ligeros de pasajeros, 11 vehículos especiales, 2 ambulancias y 6 vehículos blindados, así como otros 7 vehículos especializados, remolques y accesorios), 5 talleres y centros de reparación, y prestación de servicios de transporte y transbordo

Emplazamiento, rotación y repatriación de, en promedio:

- 8 Oficiales de enlace militar
- 9 Agentes de policía de las Naciones Unidas
- Sí Se prestó apoyo para la tramitación de reclamaciones, en particular solicitudes de viajes oficiales y prestaciones para una dotación media real de 17 efectivos militares y de policía

Se utilizaron los siguientes vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y se realizó su mantenimiento:

- 53 Vehículos ligeros de transporte de pasajeros. El menor número de vehículos ligeros de pasajeros obedeció a la baja en libros de un vehículo que había superado su vida útil (antigüedad y kilometraje)
- 11 Vehículos de uso especial
- 2 Ambulancias
- 6 Vehículos blindados
- 8 Otros vehículos especializados, como equipos de manipulación de materiales, remolques y accesorios. El mayor número de vehículos especializados obedeció a que se mantuvo en uso una carretilla elevadora para fines especiales debido a las necesidades operacionales de la Dependencia de Almacén Central y Distribución para los servicios de carga y descarga
- 5 Talleres e instalaciones de reparación que se utilizaron y recibieron mantenimiento

Se prestaron servicios de transporte de ida y vuelta al trabajo para el personal de las Naciones Unidas los cinco días a la semana

Seguridad

Prestación de servicios de seguridad las 24 horas del día, los 7 días de la semana, en toda la zona de la Misión

Servicio de escolta 24 horas al día para el personal superior de la Misión y funcionarios visitantes de alto rango

Sí La UNMIK prestó servicios de seguridad las 24 horas del día, los 7 días de la semana, en toda la zona de la Misión

Sí La UNMIK prestó servicios de escolta las 24 horas del día para el personal superior de la Misión y funcionarios visitantes de alto rango

Evaluación de las condiciones de seguridad en todos los emplazamientos de la Misión, incluida la inspección de las condiciones de seguridad en 300 residencias

Sí La UNMIK evaluó las condiciones de seguridad en todos los emplazamientos de la Misión, incluida la inspección de las condiciones de seguridad en 347 residencias según las necesidades

Conducta y disciplina

Aplicación de un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar, civil y de policía que incluya actividades de capacitación, prevención y vigilancia, y medidas disciplinarias

Sí La UNMIK aplicó un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar, civil y de policía, en particular realizó las siguientes actividades de capacitación, prevención y vigilancia, y medidas disciplinarias:

4 sesiones de orientación inicial para 33 miembros del personal de la UNMIK

1 reunión municipal sobre cuestiones de conducta y disciplina con el sindicato del personal local

Se impartieron 3 sesiones de capacitación “Inside the Blue” sobre la prohibición de la discriminación, el acoso, incluido el acoso sexual, y el abuso de autoridad

Se abrieron 7 causas disciplinarias

Se cerraron 16 causas disciplinarias

Se resolvieron 2 quejas de manera oficiosa

VIH/SIDA

Utilización y mantenimiento de servicios de asesoramiento confidencial voluntario y análisis en relación con el VIH/SIDA

Sí La UNMIK prestó servicios de asesoramiento confidencial voluntario y análisis en relación con el VIH/SIDA, y se ocupó de su mantenimiento

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018.)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gasto (2)	Diferencia	
			Monto (3)=(1)-(2)	Porcentaje (4)=(3)÷(1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	324,0	278,2	45,8	14,1
Contingentes militares	–	–	–	–
Policía de las Naciones Unidas	371,7	305,5	66,2	17,8
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–
Subtotal	695,7	583,7	112,0	16,1
Personal civil				
Personal internacional	18 958,9	16 766,8	2 192,1	11,6
Personal nacional	8 344,2	10 113,7	(1 769,5)	(21,2)
Voluntarios de las Naciones Unidas	915,6	844,2	71,4	7,8
Personal temporario general	–	44,0	(44,0)	–
Personal proporcionado por los Gobiernos	–	–	–	–
Subtotal	28 218,7	27 768,7	450,0	1,6
Gastos operacionales				
Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Consultores	95,8	54,5	41,3	43,1
Viajes oficiales	292,2	371,4	(79,2)	(27,1)
Instalaciones e infraestructura	2 861,1	2 838,2	22,9	0,8
Transporte terrestre	291,7	245,0	46,7	16,0
Transporte aéreo	–	–	–	–
Transporte naval	–	–	–	–
Comunicaciones	1 073,4	670,4	403,0	37,5
Tecnología de la información	1 389,2	1 217,6	171,6	12,4
Gastos médicos	57,8	42,1	15,7	27,2
Equipo especial	–	–	–	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	2 922,6	2 854,2	68,4	2,3
Proyectos de efecto rápido	–	–	–	–
Subtotal	8 983,8	8 293,4	690,4	7,7
Necesidades en cifras brutas	37 898,2	36 645,8	1 252,4	3,3
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	3 559,4	3 671,8	(112,4)	(3,2)
Necesidades en cifras netas	34 338,8	32 974,0	1 364,8	4,0
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de necesidades	37 898,2	36 645,8	1 252,4	3,3

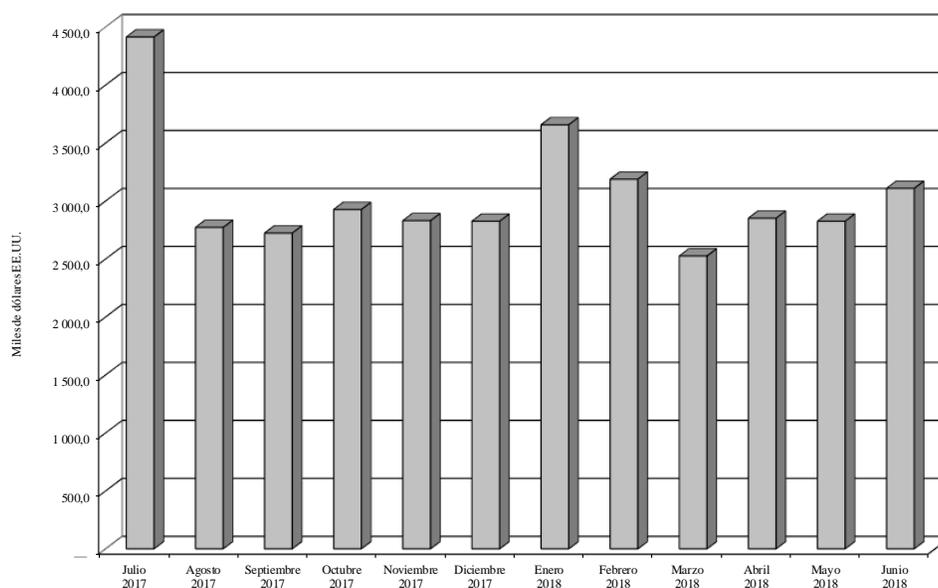
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignación			Distribución revisada
	Distribución original	Recursos adicionales	Redistribución	
I. Personal militar y de policía	695,7	–	–	695,7
II. Personal civil	28 218,7	–	–	28 218,7
III. Gastos operacionales	8 983,8	–	–	8 983,8
Total	37 898,2	–	–	37 898,2
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido				–

37. Durante el ejercicio 2017/18 no hubo necesidad de redistribuir recursos entre grupos.

C. Patrón de gastos mensuales



38. El aumento de los gastos en julio de 2017 obedeció principalmente a la creación de obligaciones en concepto de pagos de alquiler, reformas y renovaciones, así como equipo y servicios de tecnología de la información y las comunicaciones. El ligero aumento de los gastos en enero de 2018 obedeció a las obligaciones en concepto de pagos de alquiler que surgieron en el segundo semestre del ejercicio y a desembolsos para el pago de servicios, como otras actividades programáticas, y el ligero aumento de los gastos en junio de 2018 obedeció a gastos de apoyo a los programas de los Voluntarios de las Naciones Unidas, que suelen pagarse al final del ejercicio, así como a la adquisición de equipo de seguridad y protección y de equipo de tecnología de la información.

D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos por inversiones	63,1
Otros ingresos/ingresos varios	84,9
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de ejercicios anteriores	–
Anulación de obligaciones de ejercicios anteriores	100,1
Total	248,1

E. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de la Misión ^a	88,7
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	88,7

^a Incluye los terrenos y locales proporcionados por el Gobierno de Serbia a la Oficina de las Naciones Unidas en Belgrado.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	45,8	14,1 %

39. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a la ausencia de solicitudes de indemnización por muerte o discapacidad durante el período. La disminución de las necesidades se vio compensada en parte con la tasa media real de 0,840 euros por dólar de los Estados Unidos, frente a la tasa presupuestada de 0,956 euros.

	<i>Diferencia</i>	
Policía de las Naciones Unidas	66,2	17,8 %

40. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a la ausencia de solicitudes de indemnización por fallecimiento y discapacidad durante el período, unida a una tasa de vacantes media real del 10 % frente a una tasa presupuestada del 5 % y a un número de rotaciones inferior al previsto. La disminución de las necesidades se vio compensada en parte con la tasa media real de 0,840 euros por dólar de los Estados Unidos, frente a la tasa presupuestada de 0,956 euros.

¹ El monto de las diferencias de recursos se expresa en miles de dólares de los Estados Unidos. Las diferencias se analizan cuando se ha producido un aumento o una disminución de al menos el 5 % o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	2.192,1	11,6 %

41. La reducción de las necesidades obedeció principalmente al aumento de la tasa de vacantes media real al 14,3 %, frente a la tasa presupuestada del 6 %. La disminución de las necesidades se vio compensada en parte con un ajuste por lugar de destino medio real de 27,1, frente a un multiplicador presupuestado de 24,1, unido a un aumento de las necesidades en concepto de prestaciones por familiares a cargo, primas de instalación y subsidios de educación.

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	(1.769,5)	(21,2 %)

42. El aumento de las necesidades se debió principalmente a a) la tasa media real de 0,840 euros por dólar de los Estados Unidos, frente a la tasa presupuestada de 0,956 euros, y b) las necesidades para los días acumulados de vacaciones anuales y las indemnizaciones por rescisión del nombramiento.

	<i>Diferencia</i>	
Voluntarios de las Naciones Unidas	71,4	7,8 %

43. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a la disminución de las solicitudes de primas de instalación, los gastos previos a la partida y de viaje y los subsidios de reinstalación como consecuencia del menor número de salidas derivado de las prórrogas concedidas a los Voluntarios de las Naciones Unidas ya desplegados. La disminución de las necesidades se compensó en parte con la reducción de la tasa de vacantes media real del 8,3 % frente a la tasa presupuestada del 11 %.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	(44,0)	-

44. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a los gastos compartidos asignados a la UNMIK con respecto a la contratación de personal temporario general básicamente para ayudar en las actividades relativas a la Ampliación 2 de Umoja, el desmantelamiento de Galileo, el proyecto de gestión de la cadena de suministro y otros proyectos intersectoriales.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	41,3	43,1 %

45. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a la prioridad concedida a la contratación de un consultor interno de las Naciones Unidas para el modelo de referencia de las operaciones de la cadena de suministros y los gastos de consultoría para la capacitación en materia de tecnología de la información y las comunicaciones, unidos a la reducción de los gastos de viaje de los consultores de apoyo a la tecnología de la información y las comunicaciones.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(79,2)	(27,2 %)

46. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a: a) el apoyo de la Oficina de Asuntos Jurídicos en el examen de la clasificación de los expedientes penales tramitados por la UNMIK durante el período 1999-2008, b) los costes asignados a la

UNMIK por los viajes relacionados con la aplicación de las funcionalidades de la Ampliación 2 de Umoja, incluidas las actividades de despliegue para el proyecto de desmantelamiento de Galileo y la gestión de la cadena de suministro, así como la puesta en marcha de una solución para los viajes, el apoyo para la transformación de los datos maestros, la impartición de formación específica sobre Umoja y la organización de un curso práctico, c) viajes con asignación temporal para prestar apoyo a la División de Personal sobre el Terreno del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno a fin de ayudar con el proceso de contratación de los ejercicios de elaboración de listas de logística, y d) viajes de los oficiales de protección para escoltar al Representante Especial del Secretario General y la asistencia de un oficial de enlace militar de la decimosexta Conferencia de Comandantes de las Fuerzas/Jefes de Componentes Militares en la Sede en Nueva York.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	46,7	16,0 %

47. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a: a) la disminución de las necesidades de piezas de repuesto como consecuencia de la utilización de vehículos híbridos desplegados con piezas de repuesto en septiembre de 2016 y b) la disminución del consumo de combustible por la suspensión de los viajes en licencia temporal y la restricción del uso de vehículos para viajes no oficiales. La disminución de las necesidades se compensó parcialmente con el precio medio real del combustible, que fue de 0,50 dólares por litro, frente al precio presupuestado, de 0,39 dólares por litro.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	403,0	37,5 %

48. La disminución de las necesidades obedeció principalmente: a) al menor número de adquisiciones de equipo de comunicaciones con respecto a lo previsto, a raíz de las medidas de eficiencia relacionadas con el cambio de prioridades para el equipo de comunicaciones, y b) a que no fue necesario realizar el mantenimiento de las torres debido al uso de los instaladores internos.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	171,6	12,4 %

49. La disminución de las necesidades obedeció principalmente: a) al menor número de adquisiciones de equipo de tecnología de la información con respecto a lo previsto, al reducirse las necesidades debido a las medidas de eficiencia relacionadas con el cambio de prioridades para el equipo de tecnología de la información, y b) a la disminución de las necesidades de piezas de repuesto y mantenimiento de equipo. La reducción de las necesidades se compensó en parte con unas tasas de licencia superiores a las presupuestadas.

	<i>Diferencia</i>	
Gastos médicos	15,7	27,2 %

50. La disminución de las necesidades obedece principalmente a la ausencia de evacuaciones médicas o servicios de depósito de cadáveres durante el período 2017/18. La disminución de las necesidades se compensó en parte con la sustitución de los desfibriladores de emergencia, que habían caducado y no estaban previstos en el presupuesto.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

51. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo son las siguientes:

a) Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 1.252.400 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018;

b) Decidir el destino que se dará a otros ingresos correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2018, que ascienden a 248.100 dólares procedentes de inversiones (63.100 dólares), otros ingresos e ingresos varios (84.900 dólares) y la anulación de obligaciones de ejercicios anteriores (100.100 dólares).

VI. Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en su resolución [72/295](#)

([A/72/789/Add.4](#) y resolución [72/259](#) de la Asamblea General)

Solicitud o recomendación

Medidas adoptadas para cumplir la solicitud o recomendación

Se informó también a la Comisión Consultiva de que, en lo relativo a las indemnizaciones por muerte o discapacidad, al 31 de enero de 2018, se habían pagado 939.000 dólares para responder a 25 solicitudes formuladas desde el inicio de la Misión; dos indemnizaciones estaban pendientes de pago. La Comisión Consultiva confía en que las indemnizaciones pendientes se salden con rapidez (párr. 10).

Una de las solicitudes mencionadas quedó saldada el 25 de octubre de 2018. La segunda, referida a un complejo caso de discapacidad provocado por el trastorno por estrés postraumático, sigue pendiente. En mayo de 2017, el Secretario General Adjunto de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, en consulta con la Oficina de Asuntos Jurídicos de la Secretaría, estableció directrices para que la Secretaría examinara las solicitudes de indemnización por estrés postraumático de conformidad con las instrucciones para ampliar el alcance de las solicitudes de indemnización por muerte o discapacidad convenidas por la Asamblea General en su resolución [52/177](#). El caso pendiente sigue en proceso de examen y se resolverá tan pronto como concluya el examen sustantivo de la causa de la discapacidad y se confirme el alcance de la discapacidad permanente.